

---

# MPS 501

BEDIENUNGSANLEITUNG

OWNER'S MANUAL

MODE D'EMPLOI

AVVERTENZE IMPORTANTI PER L'INSTALLAZIONE

NOTAS IMPORTANTES SOBRE LA INSTALACIÓN

**MAC**  
**AUDIO**

---



The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Mac Audio is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



Bitte führen Sie das Gerät am Ende seiner Lebensdauer den zur Verfügung stehenden Rückgabe- und Sammelsystemen zu.

At the end of the product's useful life, please dispose of it at appropriate collection points provided in your country.

---

---

Ⓓ	4
ⒼⒷ	18
Ⓕ	32
Ⓘ	49
Ⓔ	66

---

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für das Mac Audio MPS 501 entschieden haben.

Bitte lesen Sie unsere folgenden Hinweise vor Inbetriebnahme des MPS 501 genau durch.

### **SICHERHEITSHINWEISE**

- Bitte die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durchlesen und aufbewahren.
- Dieses Gerät ist ausschließlich geeignet für den Betrieb mit 100 - 240 V / 50/60 Hz Wechselspannung.
- Betreiben Sie das Gerät nur bei einer Umgebungs-/Raumtemperatur von 10°C bis 40°C.
- Sorgen Sie eine für ausreichende Belüftung des Gerätes. Ein Mindestabstand von 10 cm zu Gegenständen seitlich, nach hinten und oben sollte nicht unterschritten werden.
- Die Belüftungslöcher dürfen nicht mit Gegenständen bedeckt werden (z. B. Vorhänge, Zeitung), um eine ausreichende Belüftung des Gerätes zu gewährleisten. Bitte keine Hitzequellen, wie Radiatoren, Öfen, offene Flammen oder andere Geräte, die Hitze erzeugen, in die Nähe des Gerätes stellen.
- Das Gerät und die Fernbedienung dürfen weder Tropf- oder Spritzwasser noch Wasser oder hoher Luftfeuchtigkeit ausgesetzt werden.
- Stellen Sie keine offenen Flammen, wie z. B. Kerzen, auf das Gerät.
- Ebenfalls darf das Gerät nicht zum Abstellen von Vasen oder anderen mit Feuchtigkeit gefüllten Behältern benutzt werden.
- Bei Kontakt mit Feuchtigkeit oder Flüssigkeiten sofort den Netzstecker ziehen.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder chemische Lösungsmittel, da sonst die Oberfläche beschädigt werden könnte.
- Öffnen Sie niemals das Gerät.
- Das Netzkabel muss immer betriebsbereit sein und sollte nur so verlegt sein, dass niemand auf das Netzkabel treten kann. Auch darf es nicht durch Gegenstände eingeklemmt sein, die das Kabel beschädigen können. Bei Verwendung von Steckern und Mehrfachsteckdosen ist darauf zu achten, dass das Kabel an der Stelle, wo es aus der Steckdose kommt, nicht geknickt wird.
- Netzkabel nicht mit feuchten Händen anschließen oder entfernen.
- Der Netzstecker dient als Abschaltelinrichtung und muss immer frei zugänglich sein.
- Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterie falsch eingesetzt wird. Ersetzen Sie die Batterie nur durch den selben oder gleichwertigen Typ.
- Batterien und Akkus dürfen nicht großer Hitze ausgesetzt werden, wie z. B. Sonnenschein, Feuer o. ä.
- Überlassen Sie Wartungs- und Reparaturarbeiten immer qualifiziertem Fachpersonal.
- Wird das Gerät längere Zeit nicht benutzt, sollte der Netzstecker gezogen werden.
- Bei Gewitter bitte den Netzstecker ziehen.

### **SCHÄDEN, DIE VOM FACHMANN BEHOBEN WERDEN MÜSSEN:**

Bei den folgenden Schäden sollte das Gerät sofort vom Netz getrennt werden und ein Fachmann mit der Reparatur beauftragt werden:

- Beschädigungen des Netzkabels oder der Netzstecker. Ein beschädigtes Kabel darf nicht repariert, sondern muss komplett ausgetauscht werden.
- Wenn Feuchtigkeit oder Wasser in das Gerät gelangt ist oder Gegenstände in das Gerät gefallen sind.
- Wenn das Gerät heruntergefallen ist und das Gehäuse beschädigt ist.

- Wenn das Gerät nicht richtig funktioniert, obwohl man alle Hinweise in der Bedienungsanleitung beachtet hat.

Es dürfen nur nachträgliche Änderungen vorgenommen werden, die vom Hersteller genehmigt sind.

Es dürfen zur Reparatur nur Originalersatzteile verwendet werden.

Nach einer Reparatur sollte das Gerät auf Sicherheit überprüft werden, um eine ordnungsgemäße und sichere Funktion sicherzustellen.

Reparaturen müssen immer qualifizierten Fachkräften überlassen werden, da man sich sonst gefährlichen Hochspannungen oder anderen Gefahren aussetzt.



Das Dreieck mit Blitzsymbol warnt den Benutzer, dass innerhalb des Gerätes hohe Spannungen verwendet werden, die gefährliche Stromschläge verursachen können.

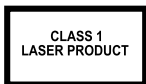


Das Dreieck mit Ausrufezeichen macht den Benutzer darauf aufmerksam, dass in der beigefügten Bedienungsanleitung wichtige Betriebs- und Wartungsanweisungen (Reparatur) enthalten sind, die unbedingt beachtet werden müssen.



**NICHT ÖFFNEN! GEFAHR DES ELEKTRISCHEN SCHLAGES!**

Um die Gefahr von Feuer oder eines elektrischen Schläges zu verringern, darf das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.



Dieses Zeichen macht den Benutzer des Geräts darauf aufmerksam, dass innerhalb des Gerätes ein Laserstrahl der Klasse 1 arbeitet, der außerhalb des Gerätes keinerlei gefährliche Strahlung verursachen kann.



## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt die Firma Magnat Audio-Produkte GmbH, dass sich das Gerät MPS 501 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2014/53/EU befindet. Die Konformitätserklärung finden Sie unter [www.mac-audio.de](http://www.mac-audio.de) im Downloadbereich des Gerätes.

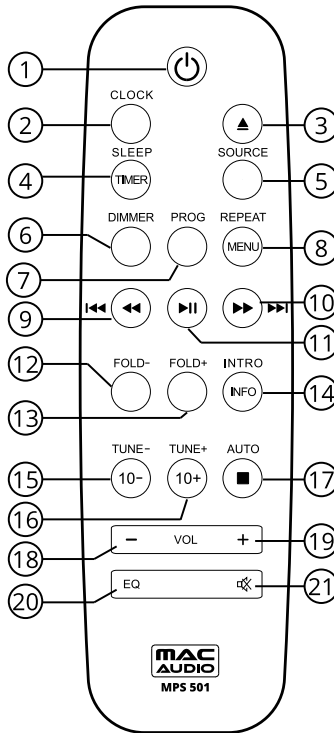
## ENTSORGUNGSHINWEISE

Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU müssen alle elektrischen und elektronischen Geräte über lokale Sammelstellen getrennt entsorgt werden. Bitte beachten Sie die lokalen Vorschriften und entsorgen Sie Ihre Altgeräte nicht mit dem normalen Hausmüll.

## BATTERIE-ENTSORGUNG

Alt-Batterien sind Sondermüll und müssen gemäß den aktuellen Vorschriften entsorgt werden.

## FERNBEDIENUNG



**1 ON/STBY:** Schaltet das Gerät ein, wenn es sich im Standby-Modus befindet. Umgekehrt kann das Gerät vom Power-Betrieb auf Standby geschaltet werden.

**2 CLOCK:**

Wenn sich das Gerät im Standby-Betrieb befindet, kann durch längeren Druck die Uhrzeit eingestellt werden.

- Auswahl der 24- oder 12-Stunden-Anzeige mit den Tasten SKIP BACK oder SKIP FORWARD.
- Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Taste CLOCK.
- Stellen Sie nun die Stunden ein mit den Tasten SKIP BACK oder SKIP FORWARD.
- Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Taste CLOCK.
- Stellen Sie nun die Minuten ein mit den Tasten SKIP BACK oder SKIP FORWARD.
- Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Taste CLOCK.

Drücken Sie nun die Tasten SKIP BACK oder SKIP FORWARD, um die Uhrzeit-Synchronisation auszuwählen (SYNC ON oder OFF). Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Taste CLOCK. Ist die Einstellung SYNC ON ausgewählt, wird die Uhrzeit während FM/RDS- und DAB-Betrieb automatisch aktualisiert (Hinweis: die automatische Uhrzeit-Aktualisierung bei FM/RDS-Betrieb erfolgt nur bei ausreichend starkem Empfangssignal).

**3 EJECT:** Öffnet oder schließt die CD-Schublade.

#### 4 **SLEEP/TIMER:** Automatische Abschaltung einstellen. Alarmzeit.

**ALARMEINSTELLUNG:** Vor Einstellung des Alarms muss zunächst die Uhr eingestellt werden. Halten Sie im Standby-Modus 2 Sekunden lang die TIMER-Taste gedrückt.

Die Stundenanzeige blinkt. Stellen Sie die Stunden mit den Tasten **◀◀** und **▶▶** ein, und drücken Sie zur Bestätigung die TIMER-Taste.

Nun blinkt die Minutenanzeige. Stellen Sie die Minuten mit den Tasten **◀◀** und **▶▶** ein, und drücken Sie zur Bestätigung die TIMER-Taste.

Nun blinkt im Display die Quellenwiedergabe. Wählen Sie die Quellenwiedergabe mit den Tasten **◀◀** und **▶▶** aus, und drücken Sie zur Bestätigung die TIMER-Taste.

Nun blinkt im Display die Wecklautstärke. Stellen Sie die Wecklautstärke mit den Tasten **◀◀** und **▶▶** ein, und drücken Sie zur Bestätigung die TIMER-Taste.

Der Alarm ist nun eingestellt und aktiviert, im Display wird TIMER angezeigt.

**Alarm ausschalten:** Drücken Sie im Standby-Modus die TIMER-Taste. Im Display erlischt die Anzeige TIMER.

##### Automatische Abschaltfunktion (Sleep)

Wenn das MPS 501 eingeschaltet ist kann mittels der SLEEP-Taste auf der Fernbedienung das Gerät innerhalb von 90 – 10 Minuten abgeschaltet werden.

Wenn der Sleep Timer aktiviert ist, wird dies im Display mit SLEEP und den Minuten angezeigt. Durch mehrmaliges Betätigen der SLEEP-Taste auf der Fernbedienung wird die Ausschaltzeit von 90-Off in 10-Minuten-Intervallen reduziert.

Das Abschalten der Ausschaltzeit erfolgt, wenn OFF eingestellt ist.

Die Einstellung wird automatisch gespeichert, wenn innerhalb von 5 Sekunden keine weiteren Änderungen erfolgen.

#### 5 **SOURCE:** Schaltet die Quellen in folgender Reihenfolge nacheinander durch: CD, USB, DAB, FM, AUDIO IN und BT

#### 6 **DIMMER:** Displayhelligkeit kann eingestellt werden.

#### 7 **PROG:** programmierte Wiedergabe.

##### FM-Betrieb

Es können insgesamt 30 FM-Sender im Speicher abgelegt werden.

- Stellen Sie den gewünschten Sender ein (FM). Öffnen Sie den Speicher mit der PROGRAM-Taste auf der Fernbedienung (7).
- Wählen Sie die gewünschte Speichernummer mittels TUNE-/TUNE+.
- Die Sendernummer blinkt auf dem Display.
- Drücken Sie die PLAY/PAUSE-Taste, um den Sender abzuspeichern.
- Die Sendernummer hört auf zu blinken.
- Wiederholen Sie die Prozedur, um weitere Sender abzuspeichern.

##### CD-Betrieb:

Programmierung der Wiedergabereihenfolge bei nicht laufender CD-Wiedergabe:

- Drücken Sie die PROG-Taste.
- Wählen Sie mit den Tasten SKIP FORWARD bzw. SKIP BACK den gewünschten Titel aus.
- Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der PROG-Taste.
- Wählen Sie dann den nächsten Titel. Bis zu 20 Titel können in der Wiedergabeliste gespeichert werden.
- Starten Sie die Wiedergabe der programmierten Liste mit der Taste PLAY.

##### USB-Betrieb:

Programmierung der Wiedergabereihenfolge bei nicht laufender USB-Wiedergabe:

- Drücken Sie die PROG-Taste.
- Wählen Sie mit den Tasten SKIP FORWARD bzw. SKIP BACK den gewünschten Titel aus.

Mit den Tasten FOLDER+ bzw. FOLDER- können Sie auch Titel aus anderen Ordnern der Wiedergabeliste hinzufügen.

- Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der PROG-Taste.
- Wählen Sie dann den nächsten Titel. Bis zu 99 Titel können in der Wiedergabeliste gespeichert werden.
- Starten Sie die Wiedergabe der programmierten Liste mit der Taste PLAY.

## 8 REPEAT/MENU:

### FM-Betrieb:

Mit den Tasten PLAY/PAUSE und TUNE-/TUNE+ kann die Sendersuchlaufempfindlichkeit eingestellt werden (alle Sender / sehr starke Sender).

### DAB-Betrieb:

Beschreibung DAB siehe Punkt DAB/DAB+ Tuner.

### CD-Betrieb:

Startet die Wiedergabewiederholung: Wiederholung 1 Titel/Wiederholung alle Titel/zufällige CD-Titel-Wiedergabe/Aus.

### USB-Betrieb:

Startet die Wiedergabewiederholung: Wiederholung 1 Titel/Album Wiederholung/ Wiederholung alle Titel/zufällige USB-Titel-Wiedergabe/Aus.

## 9/10 FAST REWIND/SKIP BACK / FAST FORWARD/SKIP FORWARD:

### FM-Betrieb:

Wählt den Sender, der im vorigen/nächsten Senderspeicherplatz gespeichert ist.

### CD-Betrieb:

Kurzer Druck: Die Wiedergabe beginnt am Anfang des aktuellen bzw. vorherigen/nächsten Titels.

Langer Druck: Startet den schnellen Rücklauf/Vorlauf innerhalb des Titels.

### USB-Betrieb:

Kurzer Druck: Die Wiedergabe beginnt am Anfang des aktuellen bzw. vorherigen/nächsten Titels.

Langer Druck: Startet den schnellen Rücklauf/Vorlauf innerhalb des Titels.

## 11 PLAY/PAUSE:

### CD-Betrieb:

Startet bzw. unterbricht die Wiedergabe einer CD.

### USB-Betrieb:

Startet bzw. unterbricht die Wiedergabe.

**12 FOLDER- (USB-Betrieb):** Es können Ordner- ausgewählt bzw. durchgeschaltet werden.

**13 FOLDER+ (USB-Betrieb):** Es können Ordner+ ausgewählt bzw. durchgeschaltet werden.

## 14 INTRO/INFO

### FM-Betrieb:

Wechselt zwischen Empfangsfrequenz/Programm Service (Sendername)/PTY (Program Type), Radiotext und CT (Clock Time), sofern der Sender diese Funktionen unterstützt bzw. der Radioempfang ausreichend ist.

### DAB:

Aktuelle Senderinformationen durchschalten.



CD:

Anspiel-Funktion AN/AUS.

USB:

Anspiel-Funktion AN/AUS.

**15 10 -/TUNE -:**FM-Betrieb:

Kurzer Druck: Die Empfangsfrequenz wird schrittweise verringert.

Langer Druck: Startet den Sendersuchlauf Richtung niedrigerer Frequenzen.

DAB:

Senderspeicher durchschalten und per Play/Pause auswählen.

CD-Betrieb:

Der Abspieltitel wird um -10 verringert.

USB-Betrieb:

Der Abspieltitel wird um -10 verringert.

**16 10 +/TUNE +:**FM-Betrieb:

Kurzer Druck: Die Empfangsfrequenz wird schrittweise erhöht.

Langer Druck: Startet den Sendersuchlauf Richtung höherer Frequenzen.

DAB:

Senderspeicher durchschalten und per Play/Pause auswählen.

CD-Betrieb:

Der Abspieltitel wird um +10 erhöht.

USB-Betrieb:

Der Abspieltitel wird um +10 erhöht.

**17 STOP/UNPAIR/AUTO:**FM-Betrieb:

Automatische Stationsspeicher-Belegung und Suche.

CD-Betrieb:

Einmaliger Druck: Stoppt die CD-Wiedergabe.

Erneuter Druck: Löscht programmierte Wiedergabelisten.

USB-Betrieb:

Einmaliger Druck: Stoppt die USB-Wiedergabe.

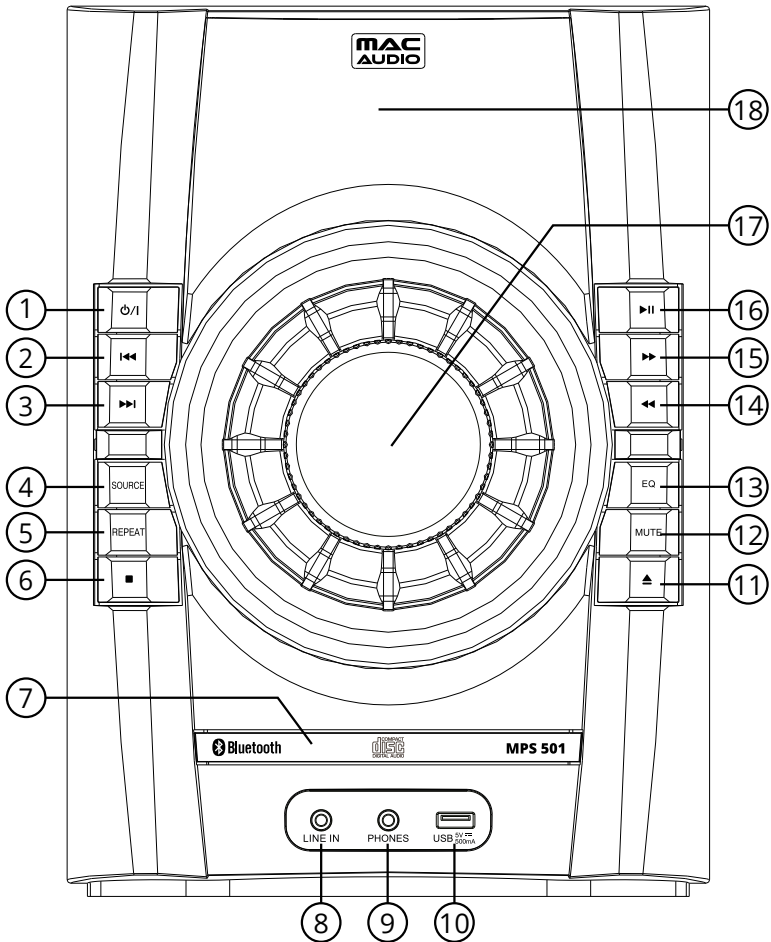
Erneuter Druck: Löscht programmierte Wiedergabelisten.

Bluetooth-Betrieb:

Entkoppelt ein gekoppeltes Telefon.

**18 VOLUME -:** Verringert die Lautstärke.**19 VOLUME +:** Erhöht die Lautstärke.**20 EQ:** Auswahl der voreingestellten Equalizer (FLAT, ROCK, CLASSIC, JAZZ, POP).**21 MUTE:** Schaltet die Tonausgabe über die Lautsprecher ein bzw. aus.

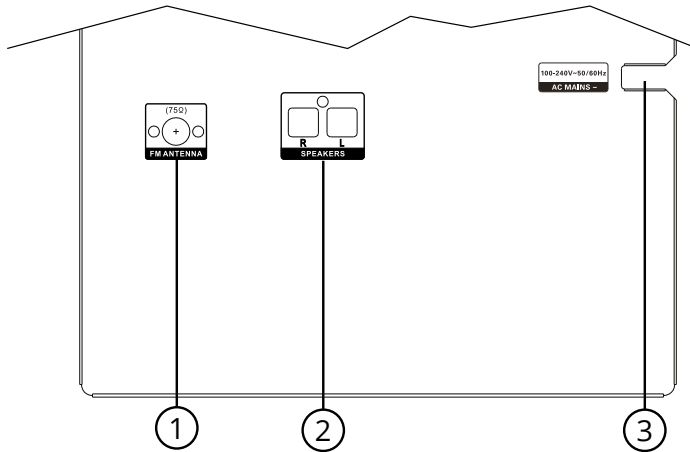
## BEDIENUNGSELEMENTE - FRONTPANEL



- 1 **⏻ ON/STBY:** Schaltet das Gerät ein, wenn es sich im Standby-Modus befindet. Umgekehrt kann das Gerät vom Power-Betrieb auf Standby geschaltet werden.
- 2, 3 **⏮, ⏭ SKIP**  
**FM-Betrieb:**  
 Kurzer Druck: Wählt den Sender, der im vorigen/nächsten Senderspeicherplatz gespeichert ist.  
**CD-/USB-Betrieb:**  
 Kurzer Druck: Springt zum vorigen/nächsten Titel.

- 4 SOURCE:** Zur Auswahl der Eingangsquelle (CD, USB, DAB, FM, AUDIO IN, BT). Sie wird kurz auf dem Display angezeigt.
- 5 REPEAT:**  
DAB-Betrieb:  
Beschreibung DAB siehe Punkt DAB/DAB+ Tuner.  
CD-Betrieb:  
Startet die Wiedergabewiederholung: Wiederholung 1 Titel/Wiederholung alle Titel/zufällige CD-Titel-Wiedergabe/Aus.  
USB-Betrieb:  
Startet die Wiedergabewiederholung: Wiederholung 1 Titel/Album Wiederholung/Wiederholung alle Titel/zufällige USB-Titel-Wiedergabe/Aus.
- 6 ■ STOP:**  
Kurzer Druck: Stoppt eine laufende CD/USB-Wiedergabe.  
Langer Druck (Bluetooth-Betrieb): Hebt die Bluetooth-Verbindung auf.
- 7 CD-SCHUBLADE:** Legen Sie die CD mit der Beschriftung nach oben in diese Schublade.
- 8 LINE IN:** Zum Anschluss einer Audioquelle mit einem 3,5 mm Stereo-Klinkenstecker (MP3-Player o. ä.).
- 9 PHONES:** 3,5 mm Stereo-Klinkenausgang für Kopfhörer.
- 10 USB-EINGANG:** Zum Anschluss von USB-Speichermedien.
- 11 ▲ EJECT:** Öffnet oder schließt die CD Schublade.
- 12 MUTE:** Schaltet die Tonausgabe über die Lautsprecher ein bzw. aus.
- 13 EQ:** Auswahl der voreingestellten Equalizer (FLAT, ROCK, CLASSIC, JAZZ, POP).
- 14/15 FAST REWIND/FAST FORWARD:**  
Kurzer Druck: Startet den schnellen Rücklauf/Vorlauf innerhalb des Titels.  
Erneuter Druck: Unterbricht den automatischen Rücklauf/Vorlauf.
- 16 ►|| PLAY/PAUSE:** Startet bzw. unterbricht die CD-/USB-Wiedergabe.
- 17 VOLUME:** Stellt die Lautstärke ein. Die Lautstärke wird dabei im Display angezeigt. (VOL 00 – VOL 32/max).
- 18 DISPLAY:** Zeigt Ihnen Ihre vorgenommenen Einstellungen an.

## RÜCKSEITE DES GERÄTES



### 1 FM-ANTENNENANSCHLUSS

Zum Anschluss der beigegeführten FM/DAB-Wurfantenne oder an eine Hausantennenanlage.

### 2 LAUTSPRECHERANSCHLÜSSE

Ausgang zum Anschluss der mitgelieferten Lautsprecher.

### 3 NETZANSCHLUSS

Zum Anschluss an Haushaltssteckdosen.

## INSTALLATION

### Antenne

Schließen Sie für optimalen Radioempfang die mitgelieferte 75 Ohm-FM/DAB-Wurfantenne an den ANTENNEN-Eingang auf der Rückseite des Geräts an, und rollen Sie das Kabel voll aus.

### Zusätzliche Audiogeräte

Zusätzliche Audiogeräte werden vor der Inbetriebnahme des MPS 501 an die entsprechende Buchse angeschlossen.

### Fernbedienung

Zur Benutzung der Fernbedienung richten Sie diese auf das Display des MPS 501.

## FUNKTIONEN DES MPS 501

**DISPLAY-HELLIGKEIT:** Drücken Sie im Betriebs- oder Standby-Modus wiederholt die DIMMER-Taste, um die gewünscht Display-Helligkeit zu wählen. Sie können zwischen drei Helligkeitsstufen wählen - dunkel, mittel und hell.

### DAB / DAB+ TUNERBETRIEB

Das Gerät kann in Ihrer Region verfügbare DAB und DAB+ Radiosender empfangen.

**BT:** Aktiviert die Eingangsquelle Bluetooth.

Suchen Sie mit Ihrem Telefon oder Tablet nach neuen Bluetooth-Quellen. Sie werden dann das MAC AUDIO MPS 501 finden. Verbinden Sie dann Ihr Gerät mit dem MAC AUDIO MPS 501. Wenn nach einem Passwort gefragt wird, benutzen Sie „0000“.

## DAB-ÜBERSICHT

Tasten / Befehle	Funktion
TUNE- / TUNE+	Drücken Sie diese Taste zur Auswahl / Anzeige einer Option.
MENU	Drücken Sie diese Taste, um den MENU-Modus aufzurufen oder zu beenden.
▶	Drücken Sie diese Taste, um die Auswahl zu bestätigen.
FULL SCAN	Eine vollständiger Durchlauf der DAB / DAB+ Radiosender in Ihrer Region. Nach Abschluss des Durchlaufs kehrt das Radio zum vorher gewählten Sender oder zum ersten Sender in der Liste zurück.
MANUAL	Manuelle Einstellung eines bestimmten Senders bzw. einer Frequenz.
DRC	Die DRC-Funktion (Dynamic range compression) reduziert den Lautstärkeunterschied zwischen den lautesten und leisesten Passagen im Radioprogramm. Dadurch werden die leisen Passagen besser verständlich, ohne die Lautstärke manuell nachregeln zu müssen. Hinweis: DRC funktioniert nur, wenn es für einen Sender aktiviert ist, worauf ein Symbol vor dem Sendernamen hinweist.
PRUNE	Alle Sender, auf die dies nicht zutrifft, werden mit dieser Funktion unterdrückt. Hinweis: Nicht geeignete Sender sind durch ein ? vor dem Sendernamen gekennzeichnet.
SYSTEM	<u>Rücksetzen auf Werkseinstellung</u> Option Y (ja) oder N (nein). Wählen Sie Y, um das Gerät auf die Werkseinstellung zurückzusetzen, und bestätigen Sie dies mit der Taste ▶  . <u>Update installieren.</u> Option Y (ja) oder N (nein), sofern ein Softwareupdate manuell installiert werden soll. SW VER: Anzeige der installierten Software-Version.

## MANUELLES AUSWÄHLEN UND SPEICHERN VON SENDERN

- Hinweis: Bevor Sie Sender manuell einstellen, informieren Sie sich über die Kanäle und Frequenzen der in Ihrer Region verfügbaren DAB / DAB+ Sender.
- Schalten Sie das Gerät ein.
- Drücken Sie wiederholt die SOURCE-Taste auf der Fernbedienung oder die Taste SOURCE am Gerät, um den DAB-Modus zu wählen. Im Display wird [FULL SCAN] angezeigt.
- Drücken Sie die Tasten TUNE- / TUNE+, bis im Display die Anzeige [MANUAL] erscheint. Drücken Sie zur Bestätigung auf ►II.
- Im Display wird nun 5A 174.928MHz angezeigt.
- Drücken Sie die Tasten TUNE- / TUNE+, um einen bestimmten Kanal bzw. eine bestimmte Frequenz anzuzeigen. Im Display werden die Kanäle von 5A bis 13F und die zugehörigen Frequenzen angezeigt.
- Wenn der gewünschte Kanal erscheint, drücken Sie die Taste ►II, woraufhin die Signalstärke angezeigt wird. Um den Kanal hinzuzufügen, drücken Sie nochmals die Taste ►II.
- Fügen Sie weitere Kanäle auf die gleiche Weise hinzu, und drücken Sie dann die MENU-Taste, um die manuelle Sendereinstellung zu beenden.
- Das Radio kehrt dann zum ersten Sender zurück, und die neuen Sender werden hinzugefügt.
- Durchlaufen Sie die Sender mit den Tasten TUNE- / TUNE+, und drücken Sie die Taste ►II, um sich einen bestimmten Sender anzuhören.

**Hinweis:** Es können bis zu 30 Sender gespeichert werden.

## AUTOMATISCHER SENDERSUCHLAUF

- Schalten Sie das Gerät ein.
- Drücken Sie wiederholt die SOURCE-Taste auf der Fernbedienung oder die Taste SOURCE am Gerät, um den DAB-Modus zu wählen.
- Drücken Sie die MENU-Taste. Im Display wird [FULL SCAN] angezeigt.
- Drücken Sie die Taste ►II. Das Gerät beginnt dann, die in Ihrer Region verfügbaren DAB / DAB+ Sender zu durchlaufen. Im Display erscheint die Meldung [SCANNING 0].
- Nach Abschluss des Durchlaufs kehrt das Radio zum vorher gewählten Sender oder zum ersten Sender in der Liste zurück.
- Durchlaufen Sie die Sender mit den Tasten TUNE- / TUNE+, und drücken Sie die Taste ►II, um sich einen bestimmten Sender anzuhören.

## RÜCKSETZEN DER DAB-EINSTELLUNGEN

- Schalten Sie das Gerät ein.
- Drücken Sie wiederholt die SOURCE-Taste auf der Fernbedienung oder die Taste SOURCE am Gerät, um den DAB-Modus zu wählen.
- Drücken Sie die MENU-Taste. Im Display wird [FULL SCAN] angezeigt.
- Drücken Sie wiederholt die Tasten TUNE- / TUNE+, bis im Display die Anzeige [SYSTEM] erscheint, und drücken Sie zur Bestätigung die Taste ►II. Nun wird [RESET] angezeigt.

## RÜCKSETZEN DER DAB-EINSTELLUNGEN

- Drücken Sie die Taste ►II, woraufhin im Display die Anzeige [RESET N] erscheint. Gehen Sie mithilfe der Tasten TUNE- / TUNE+ zur Anzeige [RESET Y], und drücken Sie die Taste ►II, um den Rücksetzvorgang zu starten.
- Nach Abschluss der Rücksetzung führt das Gerät automatisch einen vollständigen Sendersuchlauf durch. Durch die Rücksetzung gehen alle gespeicherten Sender verloren.

## FUNKTIONEN DES CD-SPIELERS

### CD abspielen

- Öffnen Sie mit der EJECT-Taste die CD-Schublade.
- Legen Sie eine CD in die Schublade (Beschriftung nach oben).
- Schließen Sie die Schublade mit EJECT.
- Drücken Sie PLAY, um das erste Stück zu hören.
- Das Display zeigt die Titel-Nummer und die gespielte Zeit des aktuellen Titels an.

### CD Pause

- Drücken Sie die PAUSE-Taste, um die CD-Wiedergabe anzuhalten.
- Drücken Sie die PLAY-Taste, um mit der CD-Wiedergabe fortzufahren.

### Titel auswählen

- Mit den SKIP-Tasten am MPS-501-Gerät (2, 3) oder auf der Fernbedienung (9, 10) können Sie während der Wiedergabe den nächsten oder vorherigen Titel anwählen.

### Suchen innerhalb eines Titels

- Drücken Sie länger die rechte/linke SEARCH-Taste auf der Fernbedienung (9, 10), um innerhalb eines Titels vorwärts/zurück zu suchen.

### CD-Wiedergabe stoppen

- Benutzen Sie die STOP-Taste.

### CD-Repeat-Modus

- Wiedergabewiederholung eines Stücks: CD starten. Die REPEAT-Taste wiederholt das aktuelle Stück. Auf dem Display erscheint REP ONE.
- Wiedergabewiederholung der ganzen CD: CD starten. Die REPEAT-Taste 2x drücken. Auf dem Display erscheint REP ALL.
- Zufallswiedergabe: Shuffle der ganzen CD auswählen.
- Wiedergabewiederholung stoppen: Drücken Sie so oft die REPEAT-Taste, bis im Display REP OFF angezeigt wird.

## FUNKTIONEN DES TUNERS

### Radiobetrieb auswählen

- Wählen Sie mit SOURCE (MPS 501, Pos. 11) oder SOURCE (Fernbedienung, Pos. 3) TUNER als Audioquelle aus.

### Sendersuche

- Wählen Sie TUNER als Audioquelle (siehe oben).
- Benutzen Sie die TUNE-/TUNE+-Tasten auf der Fernbedienung (15, 16).
- Ein kurzer Druck auf die Tasten erhöht bzw. verringert die Abstimmfrequenz um 50 kHz.
- Ein langer Druck auf die Tasten sucht den nächsten Sender aufwärts bzw. abwärts.

## FM/RDS MENÜ-EINSTELLUNGEN

Tasten / Befehle	Funktion
SCAN SET	FM/RDS-Sendersuchlauf Einstellung der Empfindlichkeit (ALL: alle empfangbaren Radiosender, STRONG: starke lokale Sender). Grundeinstellung: ALL.
AUD/SET	Einstellung STEREO oder MONO. Grundeinstellung: STEREO.
SYSTEM	RESET: Zurückstellen auf Werkseinstellung (Y (Ja)/N (Nein)) UPGRADE: <u>Update installieren</u> . Option Y (ja) oder N (nein), sofern ein Softwareupdate manuell installiert werden soll. SW VER: Anzeige der installierten Software-Version.

## RDS (RADIO DATA SYSTEM)-FUNKTIONEN DES TUNERS

RDS ist ein System, mit dem Informationen über UKW-Sendungen zusammen mit dem Signal des Senders ausgestrahlt werden. Der MPS 501 kann diese Informationen (über den Sender, die Sendung usw.) im Display anzeigen. Die RDS-Funktionen können über die INFO-Taste der Fernbedienung (14) eingestellt werden.

- PS (Program Service Name): Zeigt den Namen des Senders an.
- PTY (Program Type Identification): Zeigt den Typ der Sendung an.
- RT (Radio Text): Zeigt alle Meldungen des Senders an.
- CT (Clock Time): Zeigt die Uhrzeit an.

Wird trotz RDS Signals eine dieser Funktionen vom Sender nicht unterstützt, erscheint auf dem Display "NONE".

## KLANGEINSTELLUNGEN

### Einstellen der Lautstärke

Die Lautstärke kann mit dem VOLUME-Regler auf dem Front-Panel (17) oder mit den Tasten VOLUME+/VOLUME- auf der Fernbedienung (18, 19) eingestellt werden. Auf dem Display erscheint dann VOL und ein Wert zwischen 00 und MAX (32).

### EQ-Funktion

Mit der EQ-Taste können unterschiedliche Voreinstellungen der Klangregler abgerufen werden. Es stehen folgende Einstellungen zur Auswahl: FLAT, ROCK, CLASSIC, JAZZ, POP. Sie werden durch wiederholtes Betätigen der EQ-Taste ausgewählt.



## TECHNISCHE DATEN

### Phone Connectivity

Wireless Bluetooth® 2.1 mit EDR (Enhanced Data Rate)

Betriebsfrequenz: 2402-2480 MHz

Maximale ausgestrahlte Leistung gemäß EN 62479: -2,20 dBm

### CD-Player

Abspielbare Formate: CD/CD-R/CD-RW/MP3

### USB-Player

Abspielbare Formate: MP3-Musik

### UKW-Tuner/DAB+ Tuner

FM RDS PLL Tuner (87,5 – 108 MHz)

30 Programm-Speicherplätze

DAB+ Tuner (174,928 - 239,200 MHz)

30 Programm-Speicherplätze

UKW/DAB-Wurfantenne (75 Ohm)

### Lautsprecher

Bassreflex Lautsprecher mit 50 mm/2" Hochtöner und 120 mm/5" Tieftöner

### Sonstiges

Gesamt-Ausgangsleistung 2 x 50 Watt

Peak Power: 2 x 100 Watt

### Anschlüsse

Front USB-Eingang: Version 1.1 (5V/500mA), MP3-Wiedergabe

Front AUDIO-Eingang (Line In): 3,5 mm Klinke

Front Kopfhörer-Ausgang: 3,5 mm Klinke

UKW-Antennenanschluss (75 Ohm)

### Netzspannung

100 – 240 V AC/50 – 60 Hz, eingebautes Linear-Netzteil

### Stromaufnahme

Max.: 40 W

Standby: < 1 W

### Anzeige/Einstellungen

Display mit 8-stelliger Anzeige

12/24-Stunden Uhrzeit-Einstellung

5-fach Equalizer: FLAT/ROCK/CLASSIC/JAZZ/POP

Sleep-Timer (90 - 0 Minuten)

Alarmzeiteinstellung inkl. Quelle und Lautstärke

### Gewicht

Elektronik: 2,74 kg

Lautsprecher: 2,23 kg

### Abmessungen (BxHxT)

Elektronik: 220 x 303 x 252 mm

Lautsprecher: 220 x 303 x 213 mm

### Zubehör:

Fernbedienung inkl. Batterie, UKW/DAB-Wurfantenne, Bedienungsanleitung

Technische Änderungen vorbehalten.

Dear customer,

Thank you for choosing the Mac Audio MPS 501.

Please read the following information carefully before starting to use the MPS 501.

### **IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS**

- Please read the instruction manual carefully before use and keep it in a safe place.
- This device is only intended for use with 240 V/50 Hz AC voltage.
- Only operate the device at an ambient/room temperature between 10°C and 40°C.
- Make sure there is sufficient ventilation for the device. There must be a minimum gap of 10 cm between objects to the side, to the rear and above the device.
- The ventilation slots should not be covered by any items (e.g. curtains, newspaper, etc.) in order to ensure sufficient ventilation for the device. Please do not position any sources of heat, such as radiators, ovens, naked flames or other devices that generate heat in close proximity to the device.
- The device and the remote control should not be exposed to dripping or splash water or high levels of humidity.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- No objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the unit.
- In the event of contact with moisture or liquids remove the mains adapter immediately.
- Only clean the device using a dry cloth.
- Do not use any cleaning agents or chemical solvents when cleaning, as these could damage the surface of the device.
- Never open the device.
- The mains cable must always be suitable for operation and it should only ever be laid out in a manner that prevents it from being trodden on. It should not be pinched by objects either, as this can damage the cable. When using plugs and power strips it must be ensured that the cable is not kinked at the point where it emerges from the socket. Do not connect or remove the mains cable with damp hands.
- Do not connect or remove the mains cable with damp hands.
- The mains plug is used as the disconnecting device. Disconnecting devices shall remain readily operable.
- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
- Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat, such as sunshine, fire and the like.
- Always refer to a qualified specialist for any maintenance or repair work.
- If the device is not going to be used for a prolonged period, remove the mains plug.
- Please remove the mains plug in the event of thunderstorms.

### **DAMAGE THAT MUST BE RECTIFIED BY A SPECIALIST:**

If any of the following damage occurs, disconnect the device from the mains immediately and contact a specialist to conduct the repair work:

- Damage to the mains cable or the mains plug. A damaged cable should not be repaired, but must be replaced.
- If moisture or water has entered the device or foreign objects have fallen into the device.
- If the device has fallen and the housing is damaged.

- If the device does not work properly, even though all of the information in the instruction manual has been observed.

Only those subsequent alterations approved by the manufacturer may be conducted.

Only original spare parts should be used for repair.

After conducting any repairs the safety of device should be checked to ensure it is functioning correctly and safely.

Repairs must always be conducted by qualified specialists, as you might otherwise be exposed to dangerous high voltage levels or other hazards.



This symbol warns the user that high voltage is used within the device which can result in electric shock.



This symbol makes the user aware that there are important notes in the enclosed instruction manual which must be observed.



**WARNING: DO NOT OPEN! RISK OF ELECTRIC SHOCK!**

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this unit to rain or moisture.



This symbol informs the user that there is a class 1 laser operating inside the device which does not pose any hazardous threat outside the device.



#### DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Magnat Audio-Produkte GmbH declares that the MPS 501 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of directive 2014/53/EU. The Declaration of Conformity can be found at <http://www.mac-audio.de> in the download area of the device.

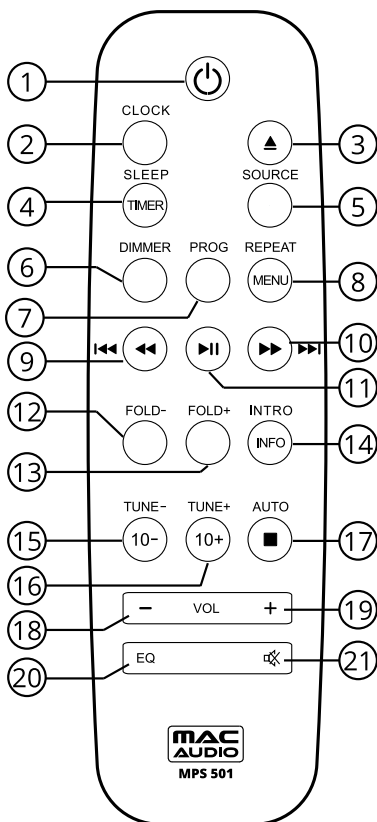
#### INSTRUCTIONS FOR DISPOSAL

In accordance with European Directive 2012/19/EU all electrical and electronic appliances must be disposed of separately via local collection points. Please observe the local regulations and do not dispose of your old appliances with normal household waste.

#### BATTERY DISPOSAL

Old batteries are hazardous waste and must be disposed of in accordance with current regulations.

## REMOTE CONTROL



**1 ON/STBY:** Switches the device on when it is in the standby mode. Conversely the device can be switched from power operation to the standby mode.

**2 CLOCK:**

In standby mode, press and hold CLOCK to adjust the clock time.

- Use SKIP BACK or SKIP FORWARD to select the 24 or 12 hour clock mode.
- Press CLOCK to confirm your selection.
- Use SKIP BACK or SKIP FORWARD to adjust the hours.
- Press CLOCK to confirm your selection.
- Use SKIP BACK or SKIP FORWARD to adjust the minutes.
- Press CLOCK to confirm your selection.

Press SKIP BACK or SKIP FORWARD to select the time synchronization (SYNC ON or OFF).

Press CLOCK to confirm your selection. If the setting SYNC ON is selected, the time is automatically updated during FM/RDS and DAB operation (Note: the automatic time update for FM / RDS operation is only possible with a sufficiently strong reception signal).

**3 EJECT:** Opens or closes the CD compartment.

**4 SLEEP/TIMER:** Set automatic shutdown time. Alarm timer.

Alarm setting

Before the alarm can be set, the clock must be set.

Alarm setting: In standby mode, press and hold the button TIMER for 2 seconds.

The hour indication is flashing, set the hours with the buttons ◀◀ and ▶▶ and confirm with the TIMER button.

Now the minutes indication is flashing, set the minutes with the buttons ◀◀ and ▶▶ and confirm with TIMER button.

The source playback is now flashing in the display, now set the source playback with the buttons ◀◀ and ▶▶ and confirm by pressing TIMER button.

The alarm volume is now flashing in the display, now set the alarm volume with the buttons ◀◀ and ▶▶ and confirm by pressing TIMER button.

The alarm is now set and activated, in the display TIMER is indicated.

Switch off alarm: Press the button TIMER in standby mode, TIMER will disappear.

Automatic shutdown (sleep)

When the appliance is in active mode, you can switch off the appliance automatically after a preset time (between 90 and 10 minutes).

When the sleep timer is set, the SLEEP indicator is shown in the display. Press SLEEP button repeatedly to set the desired shut down time in 10 minute sequence from 90 to 10 minutes.

Canceling the sleep function: Press SLEEP button repeatedly until OFF appears on the display.

The settings are saved automatically after 5 seconds of inactivity.

**5 SOURCE:** Switch input source.

CD, USB, DAB, FM, AUDIO IN, BT.

**6 DIMMER:** Adjust the display brightness of the display screen.

**7 PROG:** To select a memory preset or to store a station.

FM operation:

A total of 30 FM stations can be stored in the memory.

- Select the desired station (FM). Open the memory using the PROGRAM button on the remote control (7).
- Choose the desired station number by TUNE-/TUNE+ .
- The station number flashes in the display.
- Press the PLAY/PAUSE button to store the station.
- The station number stops flashing.
- Repeat this procedure to store other stations

CD operation:

Programming the playback sequence when not running playback from a CD:

- Press the PROG button.
- Press SKIP FORWARD or SKIP BACK to select the desired track.
- Press PROG to confirm your selection.
- Select the next track. Up to 20 tracks can be stored in the playlist.
- Press PLAY to start playback of the programmed list.

**USB operation:**

Programming the playback sequence when not running USB playback.

- Press the PROG button.
- Press SKIP FORWARD or SKIP BACK to select the desired track.  
Tracks from other folders can be added to the playlist by pressing FOLDER+ or FOLDER-.
- Press PROG to confirm your selection.
- Select the next track. Up to 99 tracks can be stored in the playlist.
- Press PLAY to start playback of the programmed list.

**8 REPEAT/MENU:****FM operation:**

Press PLAY/PAUSE and TUNE-/TUNE+ to adjust the station search sensitivity (all stations / very strong stations).

**DAB operation:**

Description DAB see point DAB/DAB+ Tuner.

**CD operation:**

Activates the repeat function: Repeat 1 track/repeat all tracks/random playback of the tracks on the CD/Off.

**USB operation:**

Activates the repeat function: Repeat 1 track/repeat the album/repeat all tracks/random playback of the USB tracks/Off.

**9/10 FAST REWIND/SKIP BACK / FAST FORWARD/SKIP FORWARD:****FM operation:**

Skips backwards/forward to the nearest station preset.

**CD operation:**

Brief press: Playback starts from the beginning of the current or previous/next track.  
Press and hold: Fast rewinds/forwards the current track.

**USB operation:**

Brief press: Playback starts from the beginning of the current or previous/next track.  
Press and hold: Fast rewinds/forwards the current track.

**11 PLAY/PAUSE:****CD operation:**

Starts or pauses the playback from a CD.

**USB operation:**

Starts or pauses the playback.

**12 FOLDER – (USB operation):** Selects Folder-.**13 FOLDER + (USB operation):** Selects Folder+.**14 INTRO/INFO:****FM operation:**

Switches between receiving frequency/Program Service (station name)/PTY (Program Type), Radio Text and CT (Clock Time), if supported by the station and/or the radio reception is sufficient

DAB:

Switch current station information

CD:

Intro function ON/OFF.

USB:

Intro function ON/OFF.

**15 10 -/TUNE -:**FM operation:

Brief press: Decreases the receiving frequency stepwise.

Press and hold: Activates the search function (backwards).

DAB:

DAB menu navigation and select per Play/Pause.

CD operation:

Decreases the played track by -10.

USB operation:

Decreases the played track by -10.

**16 10 +/TUNE +:**FM operation:

Brief press: Increases the receiving frequency stepwise.

Press and hold: Activates the search function (forwards).

DAB:

DAB menu navigation and select per Play/Pause.

CD operation:

Increases the played track by +10.

USB operation:

Increases the played track by +10.

**17 STOP/UNPAIR/AUTO:**FM operation:

Automatic station storing and search.

CD operation:

Press once: Stops the playback of the CD.

Press twice: Deletes the playlist.

USB operation:

Press once: Stops USB playback.

Press twice: Deletes the playlist.

Bluetooth operation:

Unpairs a paired phone.

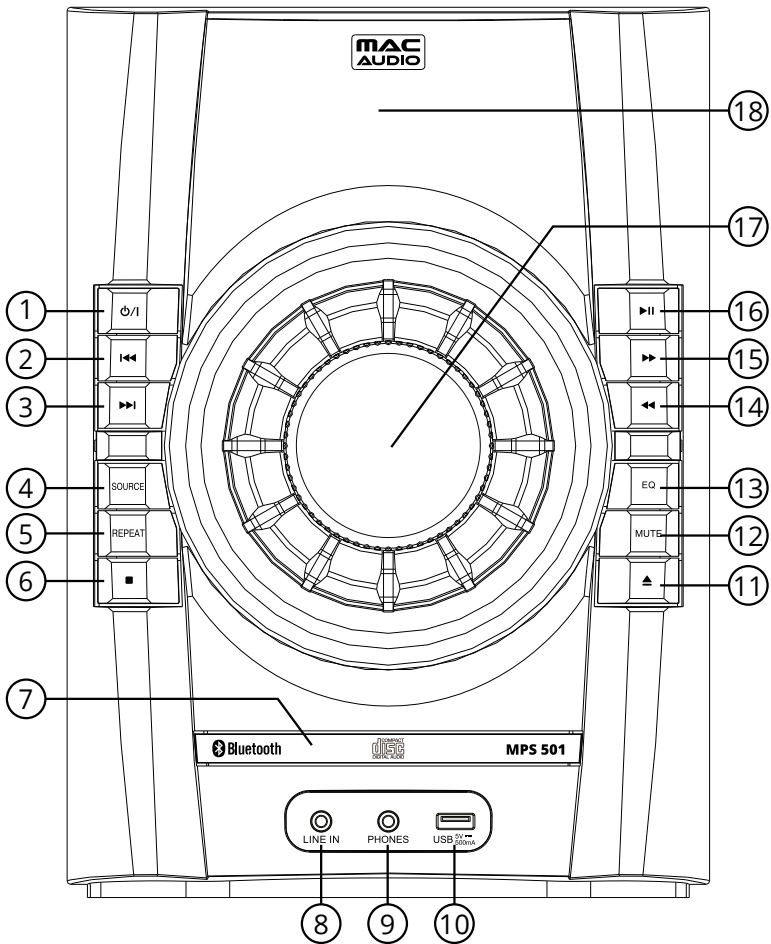
**18 VOLUME-:** Decreases the volume.

**19 VOLUME+:** Increases the volume.

**20 EQ:** Use EQ to choose between the equaliser presets (FLAT/ROCK/CLASSIC/JAZZ/POP).

**21 MUTE:** Switches the sound on and off.

## FRONT PANEL

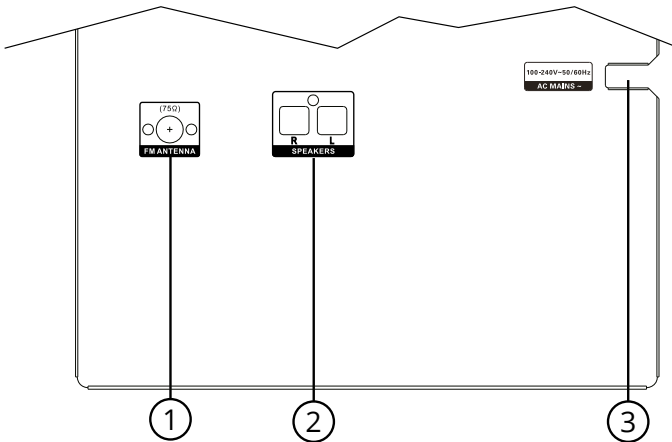


- 1** **⏻ ON/STBY:** Switches the device on when it is in the standby mode. Conversely the device can be switched from power operation to the standby mode.
- 2, 3** **⏮, ⏭ SKIP**  
**FM operation:**  
 Brief press: Skips backwards/forward to the nearest station preset.  
**CD/USB operation:**  
 Jumps to previous/next track.



- 4 SOURCE:** Used for selecting the input source (UCD, USB, DAB, FM, AUDIO IN, BT). This is indicated on the display briefly.
- 5 REPEAT:**  
DAB operation:  
Description DAB see point DAB/DAB+ Tuner.  
CD operation:  
Activates the repeat function: Repeat 1 track/repeat all tracks/random playback of the tracks on the CD/Off.  
USB operation:  
Activates the repeat function: Repeat 1 track/repeat the album/repeat all tracks/random playback of the USB tracks/Off.
- 6 ■ STOP:**  
Brief press: Stops a CD/USB that is playing.  
Press and hold (Bluetooth mode): Disables Bluetooth pairing.
- 7 CD COMPARTMENT:** Insert the CD into the compartment with the label facing upwards.
- 8 LINE IN:** 3.5 mm stereo input jack for an auxiliary audio device (e.g. MP3 player, etc.)
- 9 PHONES:** 3.5 mm stereo output jack for headphones.
- 10 USB-INPUT:** For connecting USB storage media.
- 11 ▲ EJECT:** Opens or closes the CD compartment.
- 12 MUTE:** Switches the sound on and off.
- 13 EQ:**  
Use EQ to choose between the equaliser presets (FLAT/ROCK/CLASSIC/JAZZ/POP).
- 14/15 FAST REWIND / FAST FORWARD:**  
Brief press: Fast rewinds/forwards the current track.  
Press again: stops the automatic fast rewind/fast forward function.
- 16 ▶|| PLAY/PAUSE:** Starts or pauses the playback from a CD/USB.
- 17 VOLUME:** Adjusts the volume. The volume is shown on the display. (VOL 00 - VOL 32/max).
- 18 DISPLAY SCREEN:** Displays the settings you have made.

## REAR PANEL



- 1 FM ANTENNA CONNECTION:** For connecting the supplied FM/DAB aerial antenna or a house antenna.
- 2 SPEAKER TERMINALS:** Output for the connection of the supplied speakers.
- 3 MAINS SUPPLY:** For connection to domestic power sockets.

## INSTALLATION

### Antenna

For the best radio reception connect the supplied FM / DAB aerial antenna 75 ohm to the ANTENNA slot on the back side of the appliance and fully extend the cable.

### Auxiliary audio equipment

Auxiliary audio devices are to be connected to the appropriate sockets before starting to use the MPS 501.

### Remote control

When using the remote control aim it at the display on the MPS 501.

## FUNCTIONS OF THE MPS 501

### Display brightness

In operation mode or in standby mode press the DIMMER button repeatedly to select the display brightness. Three brightness steps can be adjusted, dark, mid and bright.

### DAB / DAB+ tuner operation

The unit is able to receive available DAB and DAB+ radio stations in your area.

### BT

Activates the input source Bluetooth.

Search for new Bluetooth sources with your phone or tablet. You will find the MAC AUDIO MPS 501. Connect your device with the MAC AUDIO MPS 501. If you are asked for a password, use "0000".

## DAB OVERVIEW

Buttons / Commands	Function
TUNE- / TUNE+	Press to select / display option item.
MENU	Press to enter or exit menu mode.
▶	Press to confirm selection.
FULL SCAN	A full scan of DAB / DAB+ radio stations in your area. Once the scan is completed, the radio returns to play the previously selected station or first station on the station list.
MANUAL	Manual tune to a particular channel / frequency.
DRC	The DRC (Dynamic range compression) function reduces louder and loud sounds comparatively quieter. The difference between the loudest and quietest audio being broadcasted. Effectively, this makes quiet sounds comparatively. Note: DRC only works if it is enabled by the broadcaster for a front of the station name.
PRUNE	This function removes all invalid stations. Note: Invalid stations are indicated in the station list by a ? in front of the station name.
SYSTEM	Factory Reset Y or N option. Select Y to initiate reset to factory settings and confirm with ▶  button. <u>Installation of an update</u> Option Y (yes) or N (no), if a software update is to be manually installed. SW VER: Software version.

### Selecting and saving stations manually

- Hint: Before beginning to tune in stations manually, obtain the available DAB / DAB+ stations channel / frequency information for your area.
- Switch on the appliance.
- Press SOURCE button on the remote control or SOURCE button on the appliance repeatedly to choose DAB mode. [FULL SCAN] is shown in the display.
- Press the TUNE- / TUNE+ buttons until [MANUAL] is shown in the display. Press ►|| to confirm.
- Now you will see 5A 174.928MHz in the display.
- Press the TUNE- / TUNE+ buttons to display a particular channel / frequency, the display will show the channels from 5A to 13F and the associated frequencies.
- When the desired channel is displayed, press the ►|| button and the signal strength will be displayed. To add the channel, press the ►|| button again.
- Add additional channels in the same way and then press the MENU button to exit manual tuning mode.
- The radio will return to the first station and the new stations will be added.
- Use the TUNE- / TUNE+ buttons to move through the stations available and press the ►|| button to listen to the station.

Note: Up to 30 stations can be saved.

### Auto-scan and store preset stations

- Switch on the appliance.
- Press SOURCE button on the remote control or SOURCE button on the appliance repeatedly to choose DAB mode.
- Press the MENU button. [FULL SCAN] is shown in the display.
- Press the ►|| button and the unit starts scanning DAB / DAB+ stations around your area. Scanning O is shown in the display.
- Once the scan is completed, the radio returns to play the previously-selected station or first station on the station list.
- Use the TUNE- / TUNE+ buttons to move through the stations available and press the ►|| button to listen to the station.

### Reset DAB Settings

- Switch on the appliance.
- Press SOURCE button on the remote control or SOURCE button on the appliance repeatedly to choose DAB mode.
- Press the MENU button. [FULL SCAN] is shown in the display.
- Presses the TUNE- / TUNE+ buttons repeatedly until [SYSTEM] is displayed then press the ►|| button to confirm, now [RESET] will be displayed.

### Reset DAB settings

- Press the ►|| button [RESET N] will be displayed, use the TUNE- / TUNE+ buttons to toggle to [RESET Y] and then press the ►|| button to start the reset process.
- Once the reset is completed, the unit will then automatically perform a full scan. All stored stations will be lost during reset.

## FUNCTIONS OF THE CD PLAYER

### Playing a CD

- Open the CD compartment by pressing the EJECT button.
- Insert the CD into the compartment (with the label facing upwards).
- Close the compartment by pressing the EJECT button.
- Press PLAY to listen to the first track on the CD.
- The display shows the track number and the elapsed time of the current track.

### Pausing a CD

- Press the PAUSE button to pause the playback of the CD.
- Press the PLAY button to resume playback of the CD.

### Selecting the track

- You can select the next or previous track during playback by pressing the SKIP buttons on the MPS 501 unit (2, 3) or on the remote control (9, 10).

### Searching within a track

- Press the right/left SEARCH button on the remote control (9, 10) to search forwards/backwards within a track respectively.

### Stopping playback from a CD

- Press the STOP button.

### CD repeat mode

- Repeating a track: Start the CD. The REPEAT button repeats the current track. The following appears in the display: REP ONE.
- Repeating the entire CD: Start the CD. Press the REPEAT button twice. The following appears in the display: REP ALL.
- Shuffle function: Plays all tracks on the CD in a random order.
- Stopping the repeat function: Keep pressing the REPEAT button until REP OFF appears in the display.

## FUNCTIONS OF THE TUNER

### Radio operation

- Select TUNER as the audio source using the SOURCE (MPS 501, 4) or SOURCE button (remote control, 3).

### Station search

- Select TUNER as audio source (see above).
- Use the TUNE-/TUNE+ buttons on the remote control (15, 16):
  - Briefly pressing these buttons increases or decreases the tuning frequency by 50 kHz.
  - Pressing and holding these buttons searches for the next or previous station.

## FM/RDS MENU SETTINGS

Buttons / Commands	Function
SCAN SET	FM/RDS station search To adjust the station search sensitivity (ALL: all receivable stations, STRONG: very strong local stations). Basic setting: ALL.
AUD/SET	STEREO or MONO. Basic setting: STEREO.
SYSTEM	RESET: Reset to factory settings (Y (yes)/N (no)) UPGRADE: Installation of an update. Option Y (yes) or N (no), if a software update is to be manually installed. SW VER: Software version.

## RDS (RADIO DATA SYSTEM) FUNCTIONS OF THE TUNER

RDS is a system which provides information about FM stations that is broadcast together with the station's signal. The MPS 501 can present this information (about the station, broadcast, etc.) in the display. The RDS functions can be set via the INFO button on the remote control (14).

- PS (Program Service Name): Displays the name of the programme.
- PTY (Program Type Identification): Displays the type of programme.
- RT (Radio Text): Displays all information for the programme.
- CT (Clock Time): Displays the clock time.

If one of these functions is not supported despite reception of an RDS signal, "NONE" will appear in the display.

## SOUND SETTINGS

### Setting the volume

The volume can be adjusted by using the VOLUME regulator on the front panel (17) or the VOLUME+/VOLUME- buttons on the remote control (18, 19). VOL and a value between 00 and MAX (32) then appears in the display.

### EQ function

Various equaliser settings can be called up by pressing the EQ button. The following settings can be selected: FLAT/ROCK/CLASSIC/JAZZ/POP. These can be selected by repeatedly pressing the EQ button.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

### Phone Connectivity

Wireless Bluetooth® 2.1 with EDR (Enhanced Data Rate)

Operating frequency: 2402-2480 MHz

Maximum power transmitted acc. EN62479: -2.20 dBm

### CD Player

Playable formats: CD/CD-R/CD-RW/MP3

### USB Player

Playable formats: MP3 music

### FM Tuner/ DAB+ Tuner

FM RDS PLL Tuner (87.5 – 108 MHz), 30 station presets

DAB+ Tuner (174.928 - 239.200 MHz), 30 station presets

FM aerial antenna (75 ohms)

### Loudspeaker

Bassreflex loudspeaker with 50 mm/2" tweeter and 120 mm/5" woofer

### Miscellaneous

Total power output 2 x 50 watts

Peak power 2 x 100 watts

Connections Front USB input: version 1.1 (5V/500mA), MP3 playback

Front AUDIO input (Line In): 3.5 mm jack

Front headphone output: 3.5 mm jack

FM antenna input (75 ohms)

Mains voltage 100 – 240 V AC/50 – 60 Hz, built-in linear power mains adapter

Electricity consumption Max. 40 W

Standby: < 1 W

Display/Settings Display with 8 digits

12/24 hour clock format

5x equalizer: FLAT/ROCK/CLASSIC/JAZZ/POP

Sleep timer (90 - 0 minutes)

Alarm time adjustment (incl. source and volume)

Weight Main unit: 2.74 kg

Loudspeaker: 2.23 kg

Dimensions (wxhxd) Main unit: 220 x 303 x 252 mm

Loudspeaker: 220 x 303 x 213 mm

Accessories: Remote control incl. battery, FM/DAB aerial antenna, owner's manual

Subject to technical modifications.

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir opté pour l'amplificateur à tubes MPS 501 de Mac Audio. Avant de mettre en marche votre MPS 501, veuillez lire attentivement les consignes suivantes.

### **INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

- Avant l'utilisation de l'appareil, lisez attentivement la notice d'utilisation et conservez-la.
- Cet appareil est exclusivement conçu pour une utilisation avec une tension alternative de 100 - 240 V / 50/60 Hz.
- Utilisez uniquement l'appareil à une température ambiante comprise entre 10°C et 40°C.
- Veillez à ce que l'appareil soit suffisamment aéré. Garantisiez un écartement minimum de 10 cm avec des objets situés sur les côtés de l'appareil ainsi qu'à l'arrière de l'appareil.
- Veillez à ne pas obstruer les orifices de ventilation par des objets tels que rideaux, journaux, etc., de façon à assurer une ventilation correcte de l'appareil. Ne placez pas de sources de chaleur, telles que des radiateurs, des poêles, des flammes nues ou d'autres appareils produisant de la chaleur, à proximité de l'appareil.
- L'appareil et la télécommande ne doivent être exposés ni aux gouttes d'eau et projections d'eau ni à l'eau ni à une humidité de l'air importante.
- Tenez l'appareil éloigné des flammes nues, des bougies par exemple.
- Ne posez jamais des vases ou d'autres récipients contenant des liquides sur l'appareil.
- En cas de contact avec un milieu humide ou liquide, retirer l'adaptateur secteur immédiatement.
- Nettoyer l'appareil avec un chiffon sec uniquement.
- Ne pas utiliser d'agents nettoyants ou de solvants chimiques, ceux-ci pouvant endommager la surface de l'appareil.
- Ne jamais ouvrir l'appareil.
- Les câbles d'alimentation doivent toujours être adaptés à l'appareil et installés de façon à ne pas marcher dessus. Veillez à ne placer aucun objet sur ces câbles, sous peine de les endommager. Lorsque vous utilisez des fiches et des barres multiprises, vous devez vous assurer que le câble n'est pas tordu au point où il sort de la prise. Veillez à ne pas connecter ou retirer le câble secteur avec les mains humides.
- Ne pas brancher ou débrancher le cordon d'alimentation avec les mains humides.
- La fiche secteur fait office de dispositif de déconnexion. Les appareils doivent pouvoir être déconnectés facilement.
- Il existe un danger d'explosion si la batterie est remplacée de manière incorrecte. Ne la remplacez que par un type de batterie équivalent ou identique recommandé par le fabricant. Jetez les batteries usées conformément aux instructions du fabricant.
- Les batteries et les piles ne doivent pas être exposées à des chaleurs importantes, comme celle générées par le soleil ou le feu.
- Toujours demander conseil à un spécialiste pour tout travail de maintenance ou de réparation.
- En cas d'inutilisation prolongée de l'appareil, débranchez la prise d'alimentation.
- En cas d'orage, débranchez le cordon d'alimentation.

### **DOMMAGES DEVANT ÊTRE RÉPARÉS PAR UN SPÉCIALISTE :**

En présence d'un ou plusieurs des dommages mentionnés ci-dessous, mettez immédiatement l'appareil sous tension et confiez la réparation à un spécialiste :

- En cas d'endommagement visible du cordon d'alimentation, l'appareil ne doit plus être utilisé. Tout cordon d'alimentation endommagé ne doit pas être réparé mais remplacé.
- Présence d'humidité ou d'eau dans l'appareil ou chute d'objets dans l'appareil.
- Chute de l'appareil et endommagement du boîtier.



- Dysfonctionnement de l'appareil bien que toutes les consignes figurant dans la notice d'utilisation aient été respectées.

N'effectuez des interventions ultérieures sur l'appareil que si celles-ci sont autorisées par le fabricant.

Ne procédez à des réparations qu'avec des pièces d'origine.

Suite à une réparation, vérifiez que l'appareil est conforme aux normes de sécurité afin de garantir un fonctionnement correct et sûr.

Confiez systématiquement toute réparation à un personnel qualifié sous peine de vous exposer à des risques de haute tension ou à d'autres dangers.



Le triangle comportant le symbole d'un éclair avertit l'utilisateur que l'appareil est traversé par des tensions élevées pouvant entraîner des décharges électriques dangereuses.

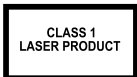


Le triangle comportant le point d'exclamation indique à l'utilisateur de l'appareil que la notice d'utilisation jointe avec l'appareil contient des consignes d'utilisation et d'entretien importantes devant impérativement être respectées.



### **ATTENTION! NE PAS OUVRIR, RISQUE D'ÉLECTROCUTION!**

Afin de réduire les risques d'incendie ou de décharge électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.



Ce symbole indique à l'utilisateur de l'appareil que l'appareil contient un rayon laser de classe 1 qui ne présente aucun danger en dehors de l'appareil.



### **DÉCLARATION DE CONFORMITÉ**

Magnat Audio-Produkte GmbH déclarons que le produit MPS 501 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la Directive 2014/53/EU. Une copie de la Déclaration de conformité est disponible à l'adresse <http://www.mac-audio.de> (espace de téléchargement du produit).

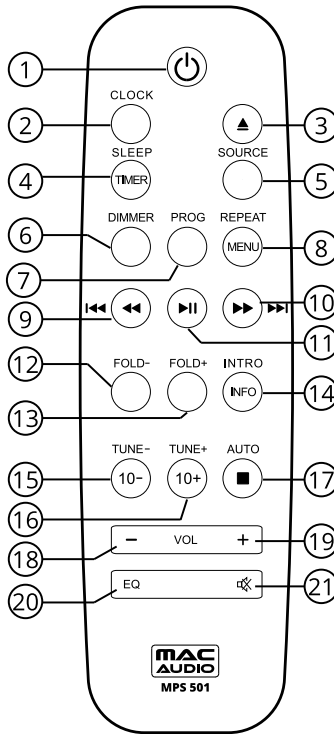
### **INSTRUCTIONS POUR LA MISE EN REBUT**

Conformément à la directive européenne 2012/19/EU, tous les appareils électriques et électroniques usagés doivent être triés et déposés dans des points de collecte locaux. Veuillez respecter les réglementations locales et ne pas jeter vos appareils usagés avec les déchets ménagers.

### **MISE AU REBUT DE LA PILE**

Les piles usagées sont des déchets dangereux et doivent être mises au rebut conformément aux réglementations en vigueur.

## TÉLÉCOMMANDE



- 1 **ON/STBY:** cette commande permet de mettre l'appareil sous tension lorsqu'il est en mode veille. Elle permet également de mettre l'appareil en veille lorsqu'il est sous tension.
- 2 **CLOCK:**  
 en mode veille, maintenez enfoncée la touche CLOCK pour régler l'heure.
  - Utilisez la touche de saut arrière ou de saut avant pour sélectionner le mode d'horloge 12 ou 24 heures.
  - Appuyez sur CLOCK pour valider votre sélection.
  - Utilisez la touche de saut arrière ou de saut avant pour régler les heures.
  - Appuyez sur CLOCK pour valider votre sélection.
  - Utilisez la touche de saut arrière ou de saut avant pour régler les minutes.
  - Appuyez sur CLOCK pour valider votre sélection.
 Utilisez la touche de saut arrière ou de saut avant pour sélectionner la synchronisation de l'heure (SYNC ON/OFF, Synchro. activée/désactivée). Appuyez sur CLOCK pour valider votre sélection. Si le paramètre SYNC ON (Synchro. activée) est sélectionné, l'heure est automatiquement mise à jour lors de l'utilisation des fonctions FM/RDS et DAB (remarque : la mise à jour automatique de l'heure pour les fonctions FM/RDS est possible uniquement lors de la réception d'un signal puissant).
- 3 **EJECT:** cette touche permet d'ouvrir ou de fermer le compartiment CD.

- 4 SLEEP/TIMER:** cette touche permet de définir le délai de mise hors tension automatique, ainsi que le temporisateur d'alarme.

Réglage de l'alarme

Réglez l'horloge avant de régler l'alarme.

Réglage de l'alarme : en mode veille, appuyez sur la touche TIMER pendant 2 secondes.

Les heures clignotent ; réglez les heures à l'aide des touches ◀◀ et ▶▶, puis validez en appuyant sur la touche TIMER.

Les minutes clignotent ; réglez les minutes à l'aide des touches ◀◀ et ▶▶, puis validez en appuyant sur la touche TIMER..

La source en cours de lecture clignote à l'écran ; sélectionnez la source à l'aide des touches ◀◀ et ▶▶, puis validez en appuyant sur la touche TIMER.

Le volume de l'alarme clignote à l'écran ; réglez le volume de l'alarme à l'aide des touches ◀◀ et ▶▶, puis validez en appuyant sur la touche TIMER.

L'alarme est désormais définie et activée ; l'écran indique TIMER (Temporisateur).

Désactivation de l'alarme : appuyez sur la touche TIMER en mode veille ; l'indication TIMER (Temporisateur) s'affiche.

Mise hors tension automatique (veille)

Lorsque l'appareil est actif, vous pouvez le mettre automatiquement hors tension après un délai prédéfini (entre 90 et 10 minutes).

Lorsque le minuteur de mise en veille est activé, le voyant SLEEP (Veille) s'affiche à l'écran.

Appuyez plusieurs fois sur la touche SLEEP pour définir le délai de mise hors tension automatique de 10 à 90 minutes, par incréments de 10 minutes.

Annulation de la fonction de mise en veille : appuyez plusieurs fois sur la touche SLEEP jusqu'à ce que l'indication OFF (Désactivé) apparaisse à l'écran.

Les paramètres sont automatiquement enregistrés au bout de 5 secondes d'inactivité.

- 5 SOURCE:** cette touche permet de sélectionner la source d'entrée.

CD, USB, DAB, FM, AUDIO IN, BT.

- 6 DIMMER:** cette touche permet de régler la luminosité de l'écran.

- 7 PROG:** pour sélectionner une présélection ou mémoriser une station.

Fonction FM :

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 30 stations FM.

- Sélectionnez la station souhaitée (FM). Accédez à la mémoire en appuyant sur la touche PROGRAM de la télécommande (7).
- Sélectionnez le numéro de station de votre choix en appuyant sur la touche TUNE-/TUNE+.
- Le numéro de station clignote sur l'écran.
- Appuyez sur la touche Lecture/Pause pour mémoriser la station.
- Le numéro de station cesse de clignoter.
- Répétez cette procédure pour mémoriser d'autres stations.

Fonction CD :

Programmation de la séquence de lecture lorsque vous n'activez pas la lecture depuis un CD :

- Appuyez sur la touche PROG.
- Appuyez sur la touche Saut arrière ou Saut avant pour sélectionner la piste souhaitée.
- Appuyez sur PROG pour valider votre sélection.
- Sélectionnez la piste suivante. Vous pouvez mémoriser jusqu'à 20 pistes dans la liste de lecture.
- Appuyez sur la touche Lecture pour démarrer la lecture de la liste programmée.

- **Fonction USB :**  
Programmation de la séquence de lecture lorsque vous n'activez pas la lecture depuis un périphérique USB :
- Appuyez sur la touche PROG.
- Appuyez sur la touche Saut arrière ou Saut avant pour sélectionner la piste souhaitée. Les pistes d'autres dossiers peuvent être ajoutées à la liste de lecture en appuyant sur la touche FOLD+ ou FOLD-.
- Appuyez sur PROG pour valider votre sélection.
- Sélectionnez la piste suivante. Vous pouvez mémoriser jusqu'à 99 pistes dans la liste de lecture.
- Appuyez sur la touche Lecture pour démarrer la lecture de la liste programmée.

## 8 REPEAT/MENU:

### Fonction FM :

Appuyez sur Lecture/Pause et sur TUNE-/TUNE+ avant pour régler la sensibilité de recherche de stations (toutes les stations/stations les plus puissantes).

### FONCTION DAB :

Pour obtenir une description de la fonction DAB, reportez-vous à la section Syntoniseur DAB/DAB+.

### Fonction CD :

La fonction de répétition est activée : répétition de la liste 1/répétition de toutes les pistes/lecture aléatoire de toutes les pistes sur le CD/fonction désactivée.

### Fonction USB :

La fonction de répétition est activée : répétition de la piste 1/répétition de l'album/répétition de toutes les pistes/lecture aléatoire des pistes USB/fonction désactivée.

## 9/10 FAST REWIND/SKIP BACK / FAST FORWARD/SKIP FORWARD:

### Fonction FM :

sélectionner station présélectionnée précédente/suivante la plus proche.

### Fonction CD :

Appuyez brièvement sur cette touche pour : démarrer la lecture depuis le début de la piste en cours, précédente ou suivante.

Maintenez cette touche enfoncée pour : effectuer une avance ou un retour rapide au sein de la piste en cours.

### Fonction USB :

Appuyez brièvement sur cette touche pour : démarrer la lecture depuis le début de la piste en cours, précédente ou suivante.

Maintenez cette touche enfoncée pour : effectuer une avance ou un retour rapide au sein de la piste en cours.

## 11 PLAY/PAUSE:

### Fonction CD :

Cette touche permet de démarrer ou de mettre en pause la lecture sur un CD.

### Fonction USB :

Cette touche permet de démarrer ou de mettre en pause la lecture.

**12 FOLDER – (USB operation):** cette touche permet de sélectionner la fonction Dossier-.

**13 FOLDER + (USB operation):** cette touche permet de sélectionner la fonction Dossier+.

**14 INTRO/INFO:**Fonction FM :

Cette touche permet de basculer entre la fréquence de réception/le service de programme (nom de la station)/le type de programme (PTY), le texte radio et l'horloge (CT), si ces fonctions sont prises en charge par la station et/ou si la réception radio est suffisante

DAB :

Cette touche permet de sélectionner les informations de la station en cours

CD :

Cette touche permet d'activer ou de désactiver la fonction Intro.

USB:

Cette touche permet d'activer ou de désactiver la fonction Intro.

**15 10 -/TUNE -:**Fonction FM :

Appuyez brièvement sur cette touche pour : diminuer le pas de la fréquence de réception. Maintenez cette touche enfoncée pour : activer la fonction de recherche (vers l'arrière).

DAB :

Cette touche permet de parcourir le menu DAB et de sélectionner une option à l'aide de la touche Lecture/Pause.

Fonction CD :

Cette touche permet de réduire le son de la piste en cours de lecture de -10.

Fonction USB :

Cette touche permet de réduire le son de la piste en cours de lecture de -10.

**16 10 +/TUNE +:**Fonction FM :

Appuyez brièvement sur cette touche pour : augmenter le pas de la fréquence de réception. Maintenez cette touche enfoncée pour : activer la fonction de recherche (vers l'avant).

DAB :

Cette touche permet de parcourir le menu DAB et de sélectionner une option à l'aide de la touche Lecture/Pause.

Fonction CD :

Cette touche permet de réduire le son de la piste en cours de lecture de +10.

Fonction USB :

Cette touche permet de réduire le son de la piste en cours de lecture de +10.

**17 STOP/UNPAIR/AUTO:**Fonction FM :

Cette touche permet d'activer la mémorisation et la recherche de stations.

Fonction CD :

Appuyez une fois sur cette touche pour : arrêter la lecture du CD.

Appuyez deux fois sur cette touche pour : supprimer la liste de lecture.

Fonction USB :

Appuyez une fois sur cette touche pour : arrêter la lecture du périphérique USB.

Appuyez deux fois sur cette touche pour : supprimer la liste de lecture.

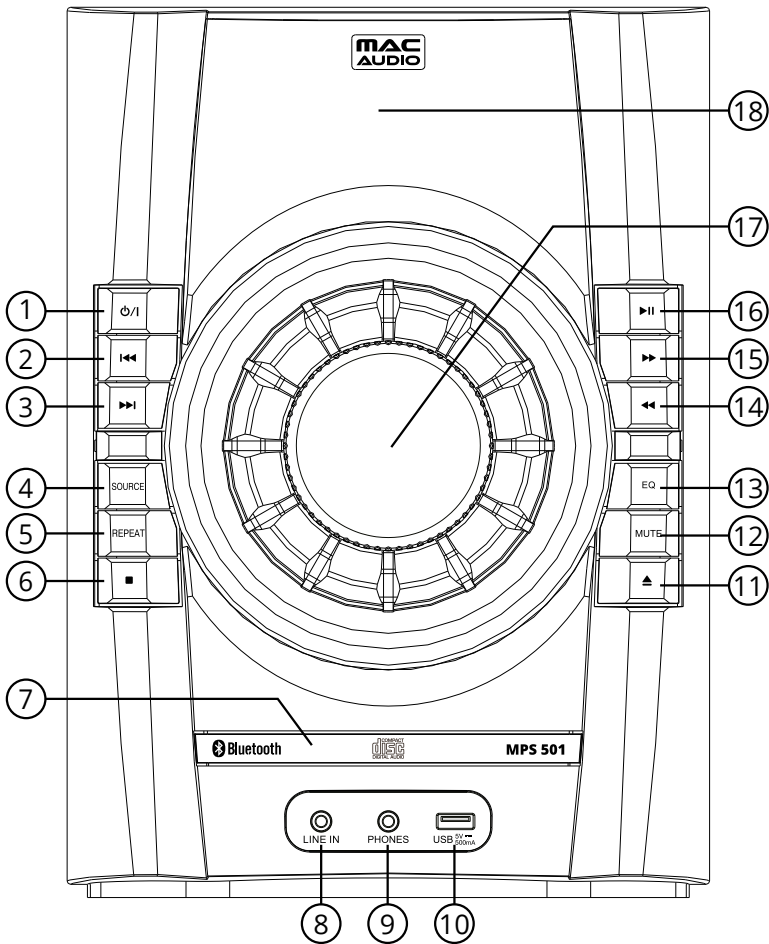
Fonction Bluetooth :

Cette touche permet d'annuler le jumelage d'un téléphone connecté.

**18 VOLUME-:** cette touche permet de réduire le volume.

- 19 **VOLUME+**: cette touche permet d'augmenter le volume.
- 20 **EQ**: utilisez cette touche pour sélectionner l'un des préréglages de l'égaliseur (FLAT, ROCK, CLASSIC, JAZZ, POP).
- 21 **MUTE**: cette touche permet d'activer et de désactiver le son.

## PANNEAU AVANT



**1** **⏻ ON/STBY:** cette commande permet de mettre l'appareil sous tension lorsqu'il est en mode veille. Elle permet également de mettre l'appareil en veille lorsqu'il est sous tension.

**2, 3** **⏮, ⏭ SKIP**

Fonction FM :

Appuyez brièvement sur cette touche pour : sélectionner station présélectionnée précédente/suivante la plus proche.

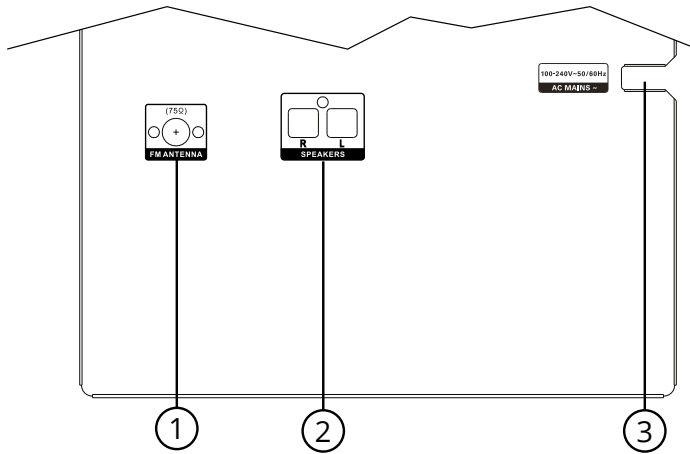
Fonctions CD/USB :

- Cette touche permet de passer à la piste précédente/suivante.

- 4 SOURCE:** utilisez cette touche pour sélectionner la source d'entrée (CD, USB, DAB, FM, AUDIO IN, BT). La source sélectionnée s'affiche brièvement à l'écran.
- 5 REPEAT:**  
Fonction DAB :  
Pour obtenir une description de la fonction DAB, reportez-vous à la section Syntoniseur DAB/DAB+.  
Fonction CD :  
La fonction de répétition est activée : répétition de la liste 1/répétition de toutes les pistes/lecture aléatoire de toutes les pistes sur le CD/fonction désactivée.  
Fonction USB :  
La fonction de répétition est activée : répétition de la piste 1/répétition de l'album/répétition de toutes les pistes/lecture aléatoire des pistes USB/fonction désactivée.
- 6 ■ STOP:**  
appuyez brièvement sur cette touche pour : arrêter la lecture sur un CD/un périphérique USB.  
Pression longue (mode Bluetooth) : Désactive la connexion Bluetooth.
- 7 COMPARTIMENT CD :** insérez le CD dans le compartiment en orientant l'étiquette ou la partie imprimée vers le haut.
- 8 LINE IN:** connecteur d'entrée stéréo de 3,5 mm pour raccorder un appareil audio auxiliaire (notamment un lecteur MP3).
- 9 PHONES:** connecteur d'entrée stéréo de 3,5 mm pour le raccordement d'un casque.
- 10 USB-INPUT:** connecteur permettant de raccorder un périphérique de stockage USB.
- 11 ▲ EJECT:** cette touche permet d'ouvrir ou de fermer le compartiment CD.
- 12 MUTE:** cette touche permet d'activer et de désactiver le son.
- 13 EQ:** utilisez cette touche pour sélectionner l'un des préséglages de l'égaliseur (FLAT, ROCK, CLASSIC, JAZZ, POP).
- 14/15 FAST REWIND/FAST FORWARD:**  
Appuyez brièvement sur cette touche pour : effectuer une avance ou un retour rapide au sein de la piste en cours.  
Appuyez deux fois sur cette touche pour : interrompre l'avance/le retour rapide automatique.
- 16 ►|| PLAY/PAUSE:** cette touche permet de démarrer ou de mettre en pause la lecture sur un CD/un périphérique USB.
- 17 VOLUME:** ce bouton permet de régler le volume. Le volume s'affiche à l'écran. (VOL 00 - VOL 32/max).
- 18 ÉCRAN :** cet écran permet d'afficher les paramètres définis.



## PANNEAU ARRIÈRE



- 1 CONNEXION DE L'ANTENNE FM :** ce connecteur permet de raccorder l'antenne FM fournie ou une antenne intérieure.
- 2 BORNES DE CONNEXION DU HAUT-PARLEUR :** sortie pour la connexion des haut-parleurs fournis.
- 3 PRISE SECTEUR :** cette prise permet de raccorder l'appareil à une prise électrique.

## INSTALLATION

### ANTENNE

Pour optimiser la réception radio, raccordez l'antenne FM/DAB fournie de 75 ohms au connecteur ANTENNA situé à l'arrière de l'appareil, puis déployez complètement le câble.

### ÉQUIPEMENT AUDIO AUXILIAIRE

Les équipements audio auxiliaires doivent être raccordés aux prises appropriées avant d'utiliser le MPS 501.

### TÉLÉCOMMANDE

Lorsque vous utilisez la télécommande, dirigez-la vers l'écran du MPS 501.

## FONCTIONS DU MPS 501

### LUMINOSITÉ DE L'ÉCRAN

En mode de fonctionnement ou en mode veille, appuyez plusieurs fois sur la touche DIMMER pour sélectionner le niveau de luminosité. Trois niveaux de luminosité sont disponibles - sombre, moyen et brillant.

### UTILISATION DU SYNTONISEUR DAB/DAB+

L'appareil peut recevoir les stations radio DAB et DAB+ disponibles dans votre région.

**BT** : cette fonction active la source d'entrée Bluetooth.

Recherchez de nouvelles sources Bluetooth avec votre téléphone ou votre tablette.

Le modèle MAC AUDIO MPS 501 est détecté. Connectez votre périphérique au MAC AUDIO MPS 501. Si vous êtes invité à saisir un mot de passe, tapez « 0000 ».

## PRÉSENTATION DE LA FONCTION DAB

Touches/com- mandes	Fonction
TUNE-/TUNE+	Appuyez sur cette touche pour sélectionner/afficher l'option.
MENU	Appuyez sur cette touche pour accéder au menu ou le quitter.
▶	Appuyez de nouveau pour confirmer la sélection.
FULL SCAN	Recherche complète des stations radio DAB/DAB+ dans votre région. Une fois la recherche terminée, la radio revient à la station précédemment sélectionnée ou à la première station dans la liste.
MANUAL	Syntonisation manuelle sur une bande/fréquence spécifique.
DRC	La fonction DRC (compression de plage dynamique) réduit les sons les plus puissants et les sons forts comparativement plus atténués. La différence entre les sons forts et les sons plus atténués est équilibrée. Le son est donc plus équilibré. Remarque : la fonction DRC est disponible uniquement si elle est activée par le diffuseur ; le cas échéant, elle est indiquée en regard du nom de la station.
PRUNE	Cette fonction supprime toutes les stations non valides. Remarque : Dans la liste des stations, ces stations sont accompagnées du signe ? en regard du nom de la station.
SYSTEM	Réinitialisation aux paramètres d'usine Option Y (Oui) ou N (Non). Sélectionnez Y pour activer la réinitialisation aux paramètres d'usine et confirmez avec la touche ▶  . <u>Installation d'une mise à jour</u> Option Y (Oui) ou N (Non) si une mise à jour logicielle doit être installée manuellement. SW VER : version du logiciel.

## SÉLECTION ET ENREGISTREMENT MANUELS DES STATIONS

- Conseil : avant de commencer à syntoniser manuellement les stations, obtenez les informations de fréquence/bande des stations DAB/DAB+ disponibles dans votre région.
- Mettez l'appareil sous tension.
- Appuyez plusieurs fois sur la touche SOURCE de la télécommande ou sur le bouton SOURCE de l'appareil pour sélectionner le mode DAB. L'indication [FULL SCAN] (Recherche complète) s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur les touches TUNE-/TUNE+ jusqu'à ce que l'indication [MANUAL] (Manuelle) s'affiche à l'écran. Appuyez sur ►|| pour confirmer.
- L'indication 5A 174.928MHz s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur les touches TUNE-/TUNE+ pour afficher une fréquence/bande spécifique ; les bandes 5A à 13F et les fréquences associées s'affichent à l'écran.
- Lorsque la bande souhaitée s'affiche, appuyez sur la touche ►|| ; la puissance du signal s'affiche. Pour ajouter la bande, appuyez de nouveau sur la touche ►||.
- Ajoutez d'autres bandes de la même manière, puis appuyez sur la touche MENU pour quitter le mode de syntonisation manuelle.
- La première station est syntonisée sur la radio et les nouvelles stations sont ajoutées.
- Utilisez les touches TUNE-/TUNE+ pour parcourir les stations disponibles, puis appuyez sur la touche ►|| pour écouter la station sélectionnée.

**Remarque : vous pouvez enregistrer 30 stations maximum.**

## RECHERCHE AUTOMATIQUE ET MÉMORISATION DES STATIONS PRÉSÉLECTIONNÉES

- Mettez l'appareil sous tension.
- Appuyez plusieurs fois sur la touche SOURCE de la télécommande ou sur le bouton SOURCE de l'appareil pour sélectionner le mode DAB.
- Appuyez sur la touche MENU. L'indication [FULL SCAN] (Recherche complète) s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur la touche ►|| ; l'appareil commence la recherche de stations DAB/DAB+ dans votre région.  
L'indication Scanning O (Recherche O) s'affiche à l'écran.
- Une fois la recherche terminée, la radio revient à la station précédemment sélectionnée ou à la première station de la liste.
- Utilisez les touches TUNE-/TUNE+ pour parcourir les stations disponibles, puis appuyez sur la touche ►|| pour écouter la station sélectionnée.

## RÉINITIALISATION DES PARAMÈTRES DAB

- Mettez l'appareil sous tension.
- Appuyez plusieurs fois sur la touche SOURCE de la télécommande ou sur la touche SOURCE de l'appareil pour sélectionner le mode DAB.
- Appuyez sur la touche MENU. L'indication [FULL SCAN] (Recherche complète) s'affiche à l'écran.
- Appuyez plusieurs fois sur la touche TUNE-/TUNE+ jusqu'à ce que l'indication [SYSTEM] (Système) s'affiche, puis appuyez sur ►|| pour confirmer. L'indication [RESET] (Réinitialiser) s'affiche.

## RÉINITIALISATION DES PARAMÈTRES DAB

- Appuyez sur la touche ►|| ; l'indication [RESET N] (Réinitialiser non) s'affiche. Utilisez les touches TUNE-/TUNE+ pour afficher [RESET Y] (Réinitialiser oui), puis appuyez sur ►|| pour lancer le processus de réinitialisation.
- Une fois la réinitialisation terminée, l'appareil effectue automatiquement une recherche complète. Toutes les stations mémorisées sont perdues lors d'une réinitialisation.

## FONCTIONS DU LECTEUR DE CD

### Lecture d'un CD

- Ouvrez le compartiment CD en appuyant sur la touche d'éjection.
- Insérez le CD dans le compartiment en orientant l'étiquette ou la partie imprimée vers le haut.
- Fermez le compartiment CD en appuyant sur la touche d'éjection.
- Appuyez sur la touche Lecture pour écouter la première piste du CD.
- Le numéro de piste et la durée écoulée de la piste en cours s'affichent.

### Mise en pause d'un CD

- Appuyez sur la touche Pause pour mettre en pause la lecture du CD.
- Appuyez sur la touche Lecture pour reprendre la lecture du CD.

### Sélection d'une piste

- Vous pouvez sélectionner la piste suivante ou précédente pendant la lecture en appuyant sur les touches de retour avant/arrière de l'appareil MPS 501 (2, 3) ou de la télécommande (9, 10).

### Recherche au sein d'une piste

- Appuyez sur la touche de recherche droite/gauche de la télécommande (9, 10) pour effectuer une recherche vers l'avant ou vers l'arrière au sein d'une piste.

### Arrêt de la lecture sur un CD

- Appuyez sur la touche Arrêt.

### Mode de répétition du CD

- Répétition d'une piste : démarrez le CD. La touche REPEAT permet de répéter la piste en cours de lecture. L'indication suivante s'affiche à l'écran : REP ONE (Rép. une).
- Répétition de la totalité du CD : démarrez le CD. Appuyez deux fois sur la touche REPEAT. L'indication suivante s'affiche à l'écran : REP ALL (Rép. tout).
- Fonction de lecture aléatoire : cette fonction permet de lire toutes les pistes du CD dans un ordre aléatoire.
- Arrêt de la fonction de répétition : appuyez sur la touche REPEAT jusqu'à ce que l'indication REP OFF (Rép. désactivée) s'affiche.

## FONCTIONS DU SYNTONISEUR

### Fonction Radio

- Sélectionnez TUNER (Syntoniseur) comme source audio à l'aide de la touche SOURCE (MPS 501, 11) ou de la touche SOURCE (télécommande, 3).

### Recherche de stations

- Sélectionnez TUNER (Syntoniseur) comme source audio (voir ci-dessus).
- Utilisez les touches TUNE-/TUNE+ de la télécommande (15, 16) :
- Appuyez brièvement sur ces touches pour augmenter ou réduire la fréquence de syntonisation de 50 kHz.
- Maintenez ces touches enfoncées pour rechercher la station suivante ou précédente.

## PARAMÈTRES DU MENU FM/RDS

Touches/com- mandes	Fonction
SCAN SET	Recherche de stations FM/RDS Pour régler la sensibilité de recherche de stations (ALL : toutes les stations pouvant être reçues, STRONG : stations locales à signal très puissant). Paramètre de base : ALL (Toutes).
AUD/SET	STÉRÉO ou MONO. Paramètre de base : STEREO (Stéréo).
SYSTEM	RESET : réinitialisation aux paramètres d'usine (Y (oui)/N (non)) UPGRADE : <u>installation d'une mise à jour</u> . Option Y (Oui) ou N (Non) si une mise à jour logicielle doit être installée manuellement. SW VER : version du logiciel.

## FONCTIONS DU SYNTONISEUR RDS (RADIO DATA SYSTEM)

RDS est un système qui fournit des informations sur les stations FM diffusées avec le signal de la station. Le MPS 501 peut présenter ces informations (concernant la station, le programme, etc.) sur l'écran. Les fonctions RDS peuvent être définies à l'aide de la touche INFO de la télécommande (14).

- PS (nom du programme de service) : le nom du programme s'affiche.
- PTY (identification du type de programme) : le type de programme s'affiche.
- RT (texte radio) : toutes les informations du programme s'affichent.
- CT (horloge) : l'heure s'affiche.

Si l'une de ces fonctions n'est pas prise en charge malgré la réception d'un signal RDS, l'indication « NONE » (Aucune) s'affiche.

## RÉGLAGE DU SON

### Réglage du volume

Vous pouvez régler le volume à l'aide du bouton VOLUME sur le panneau avant de l'appareil (17) ou des touches VOL+/VOL- de la télécommande (18, 19). L'indication VOL, suivie d'une valeur comprise entre 00 et 32 (MAX) s'affichent à l'écran.

### Fonction de l'égaliseur

Plusieurs paramètres d'égaliseur sont disponibles lorsque vous appuyez sur la touche EQ. Les paramètres suivants sont disponibles : FLAT, ROCK, CLASSIC, JAZZ, POP. Pour les sélectionner, appuyez plusieurs fois sur la touche EQ.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

### Connectivité du téléphone

Bluetooth® 2.1 sans fil avec EDR (Enhanced Data Rate, débit de données amélioré)

Fréquence de fonctionnement : 2 402-2 480 MHz

Puissance maximale transmise c.a. EN62479 : -2,20 dBm

### CD Player

Formats de lecture pris en charge : CD/CD-R/CD-RW/MP3

### USB Player

Formats de lecture pris en charge : Fichiers audio MP3

### FM Tuner/ DAB+ Tuner

Syntoniseur FM RDS PLL (87.5 – 108 MHz), 30 stations présélectionnées

Syntoniseur DAB+ (174.928 – 239.200 MHz), 30 stations présélectionnées

Antenne FM/DAB (75 ohms)

### Haut-parleur

Haut-parleur bass-reflex 50 mm/2" tweeter est 120 mm/5" woofer

### Divers

Puissance de sortie totale 2 x 50 watts

Peak Power: 2 x 100 watts

### Connexions

Entrée USB avant : version 1.1 (5 V/500 mA), Lecture MP3

Entrée AUDIO avant (Line-In) : connecteur 3,5 mm

Sortie casque avant : connecteur 3,5 mm

Entrée d'antenne FM (75 ohms)

### Tension secteur:

100 – 240 V c.a./50 – 60 Hz, adaptateur secteur linéaire intégré

### Consommation électrique

Max. 40 W

Standby: < 1 W

### Affichage/Paramètres

Affichage à 8 chiffres

Format d'horloge 12/24 heures

5 niveaux d'égaliseur : FLAT/ROCK/CLASSIC/JAZZ/POP

Minuterie de mise en veille (90 - 0 minutes)

Réglage de l'heure de l'alarme (notamment source et volume)

### Poids:

Unité principale : 2,74 kg

Haut-parleur : 2,23 kg

### Dimensions (LxHxP):

Unité principale : 220 x 303 x 252 mm

Haut-parleur : 220 x 303 x 213 mm

### Accessoires :

Télécommande avec pile, antenne FM/DAB, Mode d'emploi

Sous toutes réserves de modifications techniques.

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver deciso di acquistare l'amplificatore valvolare Mac Audio MPS 501.

La preghiamo di leggere accuratamente le seguenti avvertenze prima di mettere in funzione il MPS 501.

### **INDICAZIONE IMPORTANTE AI FINI DELLA SICUREZZA**

- Prima dell'uso si prega di leggere attentamente il manuale d'uso e di conservarlo accuratamente.
- Questo apparecchio è esclusivamente adatto per il funzionamento a corrente alternata da 100 -240 V / 50/60 Hz.
- Usare l'apparecchio solo ad una temperatura ambiente/ambientale compresa tra 10°C e 40°C.
- Accertarsi che il dispositivo sia sufficientemente aerato. La distanza minima dagli oggetti laterali e posteriori non deve essere superiore a 10 cm.
- Per garantire la necessaria ventilazione dell'apparecchio, le fessure di ingresso e uscita dell'aria non devono essere ostruite da alcun oggetto (ad esempio tendaggi, giornali ecc.). Non posizionare vicino all'apparecchio fonti di calore quali radiatori, forni, fiamme libere o altre apparecchiature che generano calore.
- L'apparecchio ed il telecomando non devono essere esposti all'acqua o un tasso di umidità elevato.
- Non avvicinare a fiamme libere, come ad es. candele.
- Non vi devono nemmeno essere appoggiati vasi o altri contenitori contenenti liquidi.
- In caso di contatto con l'umidità o liquidi è necessario scollegare immediatamente la spina di rete.
- Pulire il dispositivo solo con uno straccio asciutto.
- Non utilizzare detergenti o solventi chimici poiché altrimenti si potrebbe danneggiare la superficie.
- Non aprire mai il dispositivo.
- Il cavo di alimentazione deve sempre essere idoneo al funzionamento e deve essere posato in modo che sia impossibile camminarci sopra. Inoltre non deve essere impigliato in oggetti che potrebbero danneggiare il cavo stesso. Se si utilizzano prese standard e prese multiple, assicurarsi che il cavo non sia attorcigliato nel punto in cui esce dalla presa. Non collegare o rimuovere il cavo di alimentazione con le mani umide.
- Non collegare o rimuovere il cavo di alimentazione con mani umide.
- La presa principale funge da dispositivo di disconnessione. I dispositivi disconnessi possono essere rapidamente riattivati.
- Vi è il rischio di esplosione se la batteria non viene inserita nel modo corretto. Sostituire la batteria solo con una batteria equivalente o dello stesso tipo.
- Non esporre le batterie a fonti di calore elevate, come ad es. luce del sole, fuoco o simili.
- Gli interventi di manutenzione o di riparazione devono essere affidati sempre a personale qualificato.
- Se si prevede di non utilizzare l'apparecchio per un lungo periodo, rimuovere la spina dalla fonte di alimentazione.
- In caso di temporale, tirare la spina di alimentazione.

### **DANNI CHE DEVONO ESSERE RISOLTI DA UN ADDETTO SPECIALIZZATO:**

Nel caso dei seguenti danni è necessario che l'apparecchio venga scollegato immediatamente dalla rete elettrica contattando per la riparazione un addetto specializzato:

- Qualora il cavo di alimentazione risulti visibilmente danneggiato, cessare immediatamente l'utilizzo dell'apparecchio. Sostituire, e non riparare, il cavo danneggiato.
- Nel caso in cui nell'apparecchio si dovesse infiltrare dell'umidità o acqua oppure nel caso in cui nell'apparecchio siano caduti corpi estranei.

- Quando l'apparecchio è caduto e l'alloggiamento è danneggiato.
- Quando l'apparecchio non funziona correttamente nonostante si siano rispettate tutte le avvertenze riportate nelle istruzioni per l'uso.

È permesso effettuare delle modifiche susseguenti solo se queste sono approvate dal produttore. Per la riparazione è possibile impiegare solo pezzi di ricambio originali.

Dopo gli interventi di riparazione è necessario che venga verificata la sicurezza dell'apparecchio per poter garantire un funzionamento perfetto e sicuro.

Gli interventi di riparazione devono essere affidati sempre ad addetti specializzati poiché altrimenti ci si espone ad alte tensioni pericolose o altri rischi.



Questo triangolo con il simbolo del fulmine avvisa l'utente che all'interno dell'apparecchio sono presenti tensioni elevate che possono provocare scariche elettriche pericolose.



Il triangolo con punto esclamativo indica all'utente dell'apparecchio che nel manuale d'uso compreso nella fornitura sono presenti avvertenze importanti (di riparazione) che devono essere assolutamente rispettate.



### Attenzione! Non aprire il dispositivo!

Evitare di esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità onde prevenire il rischio di incendio e scosse elettriche.



Attenzione! Non aprire il dispositivo!

Evitare di esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità onde prevenire il rischio di incendio e scosse elettriche.



### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Con la presente la ditta Magnat Audio-Produkte GmbH dichiara che l'apparecchio MPS 501 è conforme ai requisiti di base e alle altre prescrizioni rilevanti della Direttiva 2014/53/UE. La dichiarazione di conformità è disponibile al sito [www.mac-audio.de](http://www.mac-audio.de) nell'area download dell'apparecchio.

### AVVERTENZE PER LO SMALTIMENTO

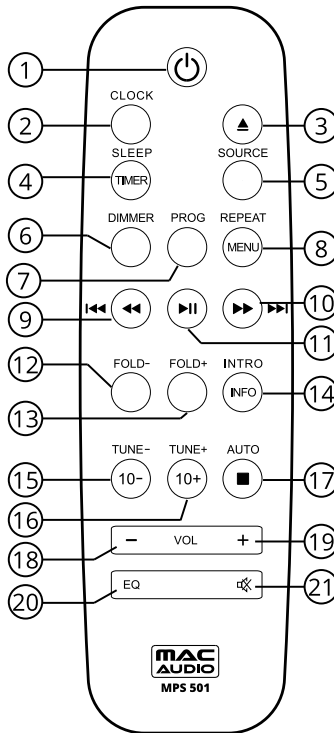
Secondo quanto prescritto dalla direttiva europea 2012/19/EU è necessario che tutti i dispositivi elettrici ed elettronici vengano smaltiti separatamente dai centri di raccolta preposti. Si prega di rispettare le regolamentazioni locali e smaltire i dispositivi usati non insieme ai normali rifiuti domestici.

### SMALTIMENTO DELLA BATTERIA

Le batterie esauste sono da considerarsi rifiuti speciali e devono essere smaltite secondo le regolamentazioni attuali.



## TELECOMANDO



- 1 **ON/STBY:** Accende l'apparecchio quando questo si trova in modalità di attesa. Premendo nuovamente il pulsante, l'apparecchio passa dalla modalità di funzionamento alla modalità in attesa.
  
- 2 **CLOCK:**

In modalità di attesa, tenere premuto CLOCK (OROLOGIO) per regolare l'ora.

  - Utilizzare SKIP BACK (SALTA INDIETRO) o SKIP FORWARD (SALTA AVANTI) per selezionare la modalità dell'orologio a 24 o a 12 ore.
  - Premere CLOCK (OROLOGIO) per confermare la selezione.
  - Utilizzare SKIP BACK (SALTA INDIETRO) o SKIP FORWARD (SALTA AVANTI) per regolare le ore.
  - Premere CLOCK (OROLOGIO) per confermare la selezione.
  - Utilizzare SKIP BACK (SALTA INDIETRO) o SKIP FORWARD (SALTA AVANTI) per regolare i minuti.
  - Premere CLOCK (OROLOGIO) per confermare la selezione.

Premere SKIP BACK (SALTA INDIETRO) o SKIP FORWARD (SALTA AVANTI) per selezionare la sincronizzazione dell'ora (SYNC ON o OFF, SINCRONIZZAZIONE ATTIVA o DISATTIVA). Premere CLOCK (OROLOGIO) per confermare la selezione. Se è stata selezionata l'impostazione SYNC ON (SINCRONIZZAZIONE ATTIVA), l'ora viene aggiornata automaticamente durante l'uso di FM/RDS e DAB (nota: l'aggiornamento automatico dell'ora con l'uso di FM/RDS è possibile unicamente quando il segnale di ricezione è sufficientemente potente).

**3 EJECT:** apre o chiude l'alloggiamento CD.

**4 SLEEP/TIMER:** imposta l'ora di spegnimento automatico. Timer sveglia.

Impostazione sveglia.

Prima di poter impostare la sveglia, è necessario regolare l'orologio.

Impostazione della sveglia: in modalità di attesa, tenere premuto il pulsante TIMER per 2 secondi.

L'indicazione delle ore lampeggia; impostare l'ora con i pulsanti ◀◀ e ▶▶ e confermare con il pulsante TIMER.

Ora è l'indicazione dei minuti a lampeggiare; impostare i minuti con i pulsanti ◀◀ e ▶▶ e confermare con il pulsante TIMER.

A questo punto la riproduzione sorgente lampeggia nel display; impostare la riproduzione sorgente con i pulsanti ◀◀ e ▶▶ e confermare premendo il pulsante TIMER.

Ora lampeggia il volume della sveglia; impostare quindi il volume della sveglia con i pulsanti ◀◀ e ▶▶ e confermare premendo il pulsante TIMER.

La sveglia è impostata e attivata, come indicato nel display TIMER.

Disattivare la sveglia: premere il pulsante TIMER in modalità di attesa; il TIMER scompare.

Spegnimento automatico (modalità sleep)

Quando il dispositivo è in modalità attiva, è possibile disattivarlo automaticamente allo scadere di un tempo preimpostato (tra 90 e 10 minuti).

Quando il timer in modalità sleep è impostato, l'indicatore SLEEP appare sul display.

Premere più volte il pulsante SLEEP per impostare l'ora di spegnimento desiderata in una sequenza con intervalli di 10 minuti da 90 a 10 minuti.

Annullamento della funzione sleep: premere ripetutamente il pulsante SLEEP fino a quando viene visualizzato OFF (DISATTIVO) sul display.

Le impostazioni vengono salvate automaticamente dopo 5 secondi di inattività.

**5 SOURCE:** sorgente ingresso interruttore.

CD, USB, DAB, FM, AUDIO IN e BT

**6 DIMMER:** regolare la luminosità del display.

**7 PROG:** per selezionare una preimpostazione della memoria o per memorizzare una stazione.

Funzionamento FM

È possibile memorizzare fino a 30 stazioni FM nella memoria.

- Selezionare la stazione (FM) desiderata. Aprire la memoria con il pulsante PROGRAM (PROGRAMMA) del telecomando (7).
- Assegnare alla stazione il numero desiderato con TUNE-/TUNE+.
- Il numero della stazione lampeggia sul display.
- Premere il pulsante PLAY/PAUSE (RIPRODUCI/PAUSA) per memorizzare la stazione radio.
- Il numero della stazione smette di lampeggiare.
- Ripetere la procedura per memorizzare altre stazioni radio.

Funzionamento CD

Programmazione della sequenza di riproduzione quando non si esegue la riproduzione da CD

- Premere il pulsante PROG (PROGRAMMAZIONE).
- Premere SKIP FORWARD (SALTA AVANTI) o SKIP BACK (SALTA INDIETRO) per selezionare il brano desiderato.
- Premere PROG (PROGRAMMAZIONE) per confermare la selezione.
- Selezionare il brano successivo. Nella scaletta è possibile memorizzare fino a 20 brani.

- Premere PLAY (RIPRODUCI) per avviare la riproduzione della scaletta programmata.

#### Funzionamento USB

Programmazione della sequenza di riproduzione quando non si esegue la riproduzione da USB.

- Premere il pulsante PROG (PROGRAMMAZIONE).
- Premere SKIP FORWARD (SALTA AVANTI) o SKIP BACK (SALTA INDIETRO) per selezionare il brano desiderato.

È possibile aggiungere alla scaletta i brani da altre cartelle premendo FOLDER+ (CARTELLA+) o FOLDER- (CARTELLA-).

- Premere PROG (PROGRAMMAZIONE) per confermare la selezione.
- Selezionare il brano successivo. Nella scaletta è possibile memorizzare fino a 99 brani.
- Premere PLAY (RIPRODUCI) per avviare la riproduzione della scaletta programmata.

## 8 REPEAT/MENU:

### Funzionamento FM

Premere PLAY/PAUSE (RIPRODUCI/PAUSA) e TUNE-/TUNE+ per regolare la sensibilità di ricerca delle stazioni radio (tutte le stazioni/stazioni con ricezione potente).

### FUNZIONAMENTO DAB

Per la descrizione di DAB, vedere il punto sul sintonizzatore DAB/DAB+.

### Funzionamento CD

Attiva la funzione di ripetizione: ripetere 1 brano/ripetere tutti i brani/riproduzione casuale dei brani sul CD/disattivato.

### Funzionamento USB

Attiva la funzione di ripetizione: ripetere 1 brano/ripetere l'album/ripetere tutti brani/riproduzione casuale dei brani su USB/disattivato.

## 9/10 FAST REWIND/SKIP BACK / FAST FORWARD/SKIP FORWARD:

### Funzionamento FM:

salta indietro/avanti alla stazione preimpostata più vicina.

### Funzionamento CD

Premere lievemente: la riproduzione comincia dall'inizio dal brano corrente o precedente/ successivo.

Tenere premuto: avanzamento/riavvolgimento rapido del brano corrente.

### Funzionamento USB

Premere lievemente: la riproduzione comincia dall'inizio dal brano corrente o precedente/ successivo.

Tenere premuto: avanzamento/riavvolgimento rapido del brano corrente.

## 11 PLAY/PAUSE:

### Funzionamento CD

Avvia o mette in pausa la riproduzione del CD.

### Funzionamento USB

Avvia o mette in pausa la riproduzione.

## 12 FOLDER – (USB operation):

Seleziona Folder- (Cartella-).

## 13 FOLDER + (USB operation):

Seleziona Folder+ (Cartella+).

## 14 INTRO/INFO

### Funzionamento FM

passa dalla ricezione di frequenza/servizio programmi (nome stazione)/tipo di programma (PTY), RT (testo radiofonico) e CT (ora), se è disponibile il supporto da parte della stazione e/o se la ricezione radio è sufficiente.

**DAB**

attiva/disattiva le informazioni sulla stazione

**CD:**

funzione Intro ON/OFF (ATTIVA/DISATTIVA).

**USB:**

funzione Intro ON/OFF (ATTIVA/DISATTIVA).

**15 10 -/TUNE -:**

Funzionamento FM

Premere lievemente: riduce l'intervallo della frequenza di ricezione.

Tenere premuto: attiva la funzione di ricerca (indietro).

**DAB**

navigazione menu DAB e selezione per Play/Pause (Riproduci/Pausa).

Funzionamento CD

riduce l'intervallo della frequenza di ricezione del brano riprodotto di -10.

Funzionamento USB

riduce l'intervallo della frequenza di ricezione del brano riprodotto di -10.

**16 10 +/TUNE +:**

Funzionamento FM

Premere lievemente: incrementa l'intervallo della frequenza di ricezione.

Tenere premuto: attiva la funzione di ricerca (avanti).

**DAB**

navigazione menu DAB e selezione per Play/Pause (Riproduci/Pausa).

Funzionamento CD

incrementa l'intervallo della frequenza di ricezione del brano riprodotto di +10.

Funzionamento USB

incrementa l'intervallo della frequenza di ricezione del brano riprodotto di +10.

**17 STOP/UNPAIR/AUTO:**

Funzionamento FM

memorizzazione e ricerca automatiche delle stazioni.

Funzionamento CD

Premere una volta: interrompe la riproduzione del CD.

Premere due volte: elimina la scaletta.

Funzionamento USB

Premere una volta: interrompe la riproduzione USB. Premere due volte: elimina la scaletta.

Funzionamento del Bluetooth

annulla l'accoppiamento di uno smartphone.

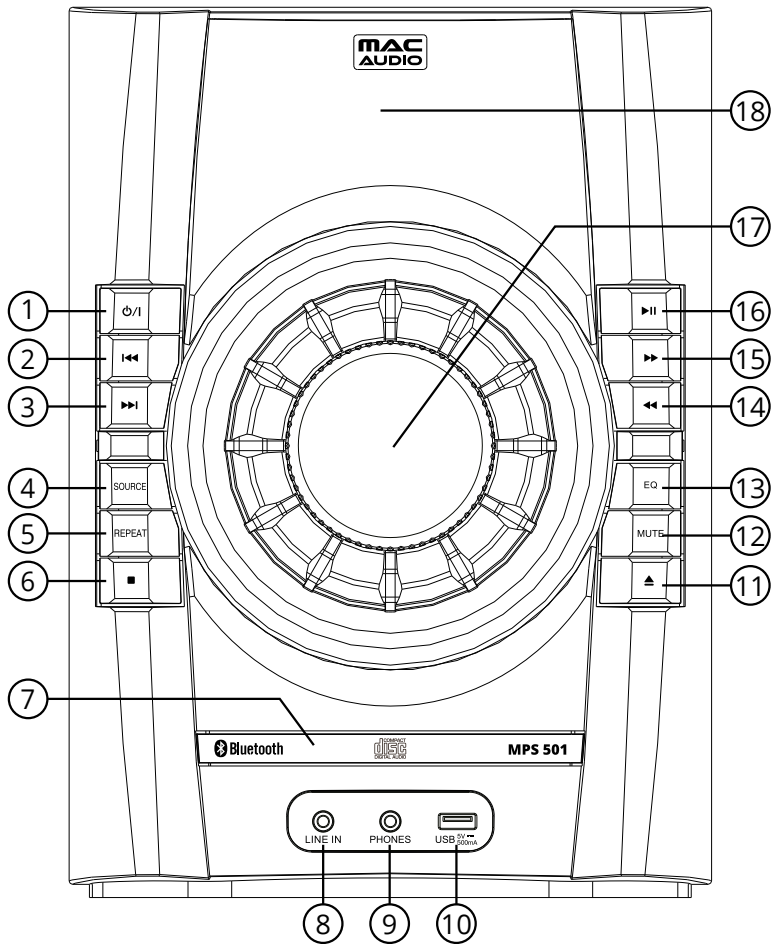
**18 VOLUME -:** riduce il volume.

**19 VOLUME +:** aumenta il volume.

**20 EQ:** Utilizzare EQ per scegliere una delle equalizzazioni preimpostate (FLAT, ROCK, CLASSIC, JAZZ, POP).

**21 MUTE:** attiva e disattiva l'audio.

## PANNELLO ANTERIORE



**1** **ON/STBY:** Accende l'apparecchio quando questo si trova in modalità di attesa. Premendo nuovamente il pulsante, l'apparecchio passa dalla modalità di funzionamento alla modalità in attesa.

**2, 3** **SKIP**

Funzionamento FM

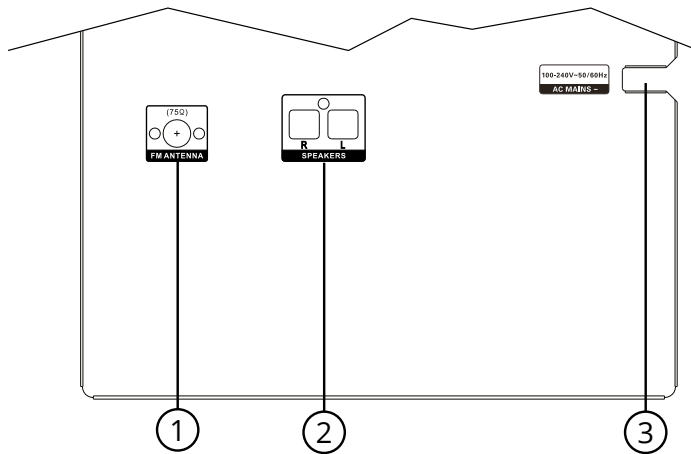
Premere lievemente: salta indietro/avanti alla stazione preimpostata più vicina.

Funzionamento CD/USB

- salta al brano precedente/successivo.

- 4 SOURCE:** utilizzato per selezionare la sorgente d'ingresso (UCD, USB, DAB, FM, AUDIO IN, BT). Viene indicata brevemente sul display.
- 5 REPEAT:**  
Funzionamento DAB  
Per la descrizione di DAB, vedere il punto sul sintonizzatore DAB/DAB+.  
Funzionamento CD  
Attiva la funzione di ripetizione: ripetere 1 brano/ripetere tutti i brani/riproduzione casuale dei brani sul CD/disattivato.  
Funzionamento USB  
Attiva la funzione di ripetizione: ripetere 1 brano/ripetere l'album/ripetere tutti brani/riproduzione casuale dei brani su USB/disattivato.
- 6 ■ STOP:**  
Premere lievemente: interrompe la riproduzione da CD/USB.  
Pressione lunga (modalità Bluetooth): disattiva il collegamento Bluetooth.
- 7 ALLOGGIAMENTO CD:** inserire il CD nell'alloggiamento con l'etichetta rivolta verso l'alto.
- 8 LINE IN:** Jack di ingresso stereo da 3,5 mm per dispositivi audio ausiliari (ad esempio lettori MP3 ecc.).
- 9 PHONES:** 3,5 mm Stereo-Klinkenausgang für Kopfhörer.
- 10 USB-INPUT:** per il collegamento del supporto di archiviazione USB.
- 11 ▲ EJECT:** apre o chiude l'alloggiamento CD.
- 12 MUTE:** attiva e disattiva l'audio.
- 13 EQ:** Utilizzare EQ per scegliere una delle equalizzazioni preimpostate (FLAT/JAZZ/CLASSIC/ROCK/POP).
- 14/15 FAST REWIND/FAST FORWARD:**  
Premere lievemente: avanzamento/riavvolgimento rapido del brano corrente.  
Premere due volte: interrompe avanzamento/riavvolgimento rapido automatico
- 16 ► PLAY/PAUSE:** avvia o mette in pausa la riproduzione del CD/USB.
- 17 VOLUME:** consente di regolare il volume. Il volume è visualizzato sul display. (VOL 00 - VOL 32/max).
- 18 DISPLAY:** visualizza le impostazioni scelte.

## PANNELLO POSTERIORE



- 1 CONNESSIONE ANTENNA FM:** per la connessione dell'antenna FM/DAB in dotazione o di un'antenna esterna.
- 2 TERMINALI ALTOPARLANTI:** uscita per la connessione degli altoparlanti in dotazione.
- 3 ALIMENTAZIONE:** per la connessione a una presa di corrente di alimentazione.

## INSTALLAZIONE

### ANTENNA

Per una buona ricezione delle stazioni radio, collegare l'antenna FM/DAB da 75 ohm in dotazione allo slot ANTENNA sul lato posteriore dell'apparecchio e allungare completamente il cavo.

### DISPOSITIVO AUDIO AUSILIARE

Prima di iniziare a utilizzare l'MPS 501, collegare i dispositivi audio ausiliari alle apposite prese.

### TELECOMANDO

Quando si utilizza il telecomando, indirizzarlo verso il display dell'MPS 501.

## FUNZIONI DELL'MPS 501

### LUMINOSITÀ DEL DISPLAY

In modalità di funzionamento o in modalità di attesa, premere il pulsante DIMMER (VARIATORE) più volte per selezionare la luminosità preferita. Sono disponibili tre livelli di regolazione - scuro, medio e luminoso.

### FUNZIONAMENTO DEL SINTONIZZATORE DAB/DAB+

L'unità è in grado di ricevere le stazioni radio DAB e DAB+ nell'area locale.

**BT:** attiva Bluetooth come sorgente d'ingresso.

Cercare nuove sorgenti Bluetooth sullo smartphone o sul tablet. Viene individuato il MAC AUDIO MPS 501. Collegare il proprio dispositivo al MAC AUDIO MPS 501. Se viene richiesta una password, inserire "0000".

## PANORAMICA DAB

Pulsanti/Comandi	Funzione
TUNE- / TUNE+	Premere per selezionare/visualizzare l'opzione.
MENU	Premere per accedere o uscire dalla modalità menu.
▶	Premere questo pulsante per confermare la selezione effettuata.
FULL SCAN	La scansione completa delle stazioni radio DAB/DAB+ nell'area locale. Una volta completata la scansione, la radio riprende la riproduzione della stazione selezionata in precedenza o della prima stazione memorizzata in elenco.
MANUAL	Sintonizzare manualmente un determinato canale o una determinata frequenza.
DRC	La funzione DRC (Dynamic range compression, compressione dell'estensione dinamica) rende i suoni a volume più alto e alto relativamente più silenziosi. Viene quindi trasmessa la differenza tra l'audio con il massimo e il minimo volume. Questo metodo crea efficacemente audio in modo comparativo. Nota: DRC funziona soltanto se è stato abilitato direttamente dall'emittente radio davanti al nome della stazione stessa.
PRUNE	Questa funzione elimina tutte le stazioni non valide. Nota: le stazioni non valide sono indicate nell'elenco stazioni con un ? davanti al nome della stazione stessa.
SYSTEM	Ripristino di fabbrica Opzione Y o N (S o N). Selezionare Y (S) per ripristinare le impostazioni di fabbrica e confermare con il pulsante ▶  . <u>Installazione di un aggiornamento</u> Opzione Y (sì) o N (no), se è necessario installare manualmente un aggiornamento del software. SW VER: versione software.



## SELEZIONE E SALVATAGGIO MANUALI DELLE STAZIONI

- Suggerimento: prima di iniziare a sintonizzare manualmente le stazioni radio, procurarsi le informazioni sui canali/sulle frequenze delle stazioni DAB/DAB+ dell'area locale.
- Accendere l'apparecchio.
- Premere ripetutamente il pulsante SOURCE (SORGENTE) sul telecomando o il pulsante SOURCE sull'apparecchio per scegliere la modalità DAB. [FULL SCAN] (SCANSIONE COMPLETA) viene visualizzato sul display.
- Premere i pulsanti TUNE-/TUNE+ fino a quando [MANUAL] (MANUALE) viene visualizzato sul display. Premere ►► per confermare.
- A questo punto viene visualizzato 5A 174.928MHz sul display.
- Premere i pulsanti TUNE-/TUNE+ per visualizzare un particolare canale o una particolare frequenza; sul display appariranno i canali da SA a 13F e le rispettive frequenze.
- Quando appare il canale desiderato, premere il pulsante ►► per visualizzare la potenza del segnale. Per aggiungere il canale, premere di nuovo il pulsante ►►.
- Aggiungere gli altri canali seguendo la stessa procedura e premere quindi il pulsante MENU per uscire dalla modalità di sintonizzazione manuale.
- La radio torna sulla prima stazione memorizzata e verranno aggiunte le nuove stazioni.
- Utilizzare i pulsanti TUNE-/TUNE+ per spostarsi tra le stazioni disponibili e premere il pulsante ►► per ascoltare la stazione desiderata.

**Nota: è possibile memorizzare al massimo 30 stazioni.**

## SCANSIONE AUTOMATICA E MEMORIZZAZIONE DELLE STAZIONI PREIMPOSTATE

- Accendere l'apparecchio.
- Premere ripetutamente il pulsante SOURCE (SORGENTE) sul telecomando o il pulsante SOURCE sull'apparecchio per scegliere la modalità DAB.
- Premere il pulsante MENU. [FULL SCAN] (SCANSIONE COMPLETA) viene visualizzato sul display.
- Premere il pulsante ►► per avviare la scansione delle stazioni DAB/DAB+ nell'area locale. Sul display viene visualizzato che la scansione è in corso.
- Una volta completata la scansione, la radio riprende la riproduzione della stazione selezionata in precedenza o della prima stazione memorizzata in elenco.
- Utilizzare i pulsanti TUNE-/TUNE+ per spostarsi tra le stazioni disponibili e premere il pulsante ►► per ascoltare la stazione desiderata.

## RIPRISTINO DELLE IMPOSTAZIONI DAB

- Accendere l'apparecchio.
- Premere il pulsante SOURCE (SORGENTE) sul telecomando o il pulsante SOURCE sull'apparecchio per scegliere la modalità DAB.
- Premere il pulsante MENU. [FULL SCAN] (SCANSIONE COMPLETA) viene visualizzato sul display.
- Premere ripetutamente i pulsanti TUNE-/TUNE+ fino a quando viene visualizzato [SYSTEM] (SISTEMA), quindi premere il pulsante ►► per confermare; a questo punto viene visualizzato [RESET] (RIPRISTINA).

## RIPRISTINO DELLE IMPOSTAZIONI DAB

- Premere il pulsante ►►; viene visualizzato [RESET N] (RIPRISTINA N); utilizzare i pulsanti TUNE-/TUNE+ per passare a [RESET Y] (RIPRISTINA S) e premere quindi il pulsante ►► per avviare il processo di ripristino.
- Una volta completato il ripristino, l'unità esegue automaticamente una scansione completa. Durante il ripristino, tutte le stazioni memorizzate andranno perse.

## FUNZIONI DEL LETTORE CD

### Riproduzione di un CD

- Aprire l'alloggiamento CD premendo il pulsante EJECT (ESTRAI).
- inserire il CD nell'alloggiamento (con l'etichetta rivolta verso l'alto).
- Chiudere l'alloggiamento premendo il pulsante EJECT (ESTRAI).
- Premere PLAY (RIPRODUCI) per ascoltare il primo brano del CD.
- Sul display vengono visualizzati il numero del brano e il tempo trascorso del brano corrente.

### Messa in pausa di un CD

- Premere il pulsante PAUSE (PAUSA) per interrompere temporaneamente la riproduzione del CD.
- Premere il pulsante PLAY (RIPRODUCI) per riprendere la riproduzione del CD.

### Selezione del brano

- Per selezionare il brano precedente o quello successivo durante la riproduzione, premere i pulsanti SKIP (SALTA) sull'unità MPS 501 (2, 3) o sul telecomando (9, 10).

### Ricerca all'interno di un brano

- Premere il pulsante SEARCH (RICERCA) destro/sinistro sul telecomando (9, 10) per cercare in avanti/all'indietro all'interno di un brano.

### Interruzione della riproduzione di un CD

- Premere il pulsante STOP.

### Modalità di ripetizione CD

- Ripetizione di un brano: avviare il CD. Il pulsante REPEAT (RIPETI) ripete il brano corrente. Sul display viene visualizzato: REP ONE (RIPETI UNA VOLTA).
- Ripetizione dell'intero CD: avviare il CD. Premere due volte il pulsante REPEAT (RIPETI). Sul display viene visualizzato: REP ALL (RIPETI TUTTO).
- Funzione Shuffle (Riproduzione casuale): riproduce tutti i brani sul CD in ordine casuale.
- Interruzione della funzione di ripetizione: premere ripetutamente il pulsante REPEAT (RIPETI) fino a quando viene visualizzato REP OFF (RIP DISATTIVATA) sul display.

## FUNZIONI DEL SINTONIZZATORE

### Funzionamento in modalità radio

- Selezionare TUNER (SINTONIZZATORE) come sorgente audio tramite SOURCE (SORGENTE) (MPS 501, 11) o tramite il pulsante FM (telecomando, 3).

### Ricerca delle stazioni

- Selezionare TUNER (SINTONIZZATORE) come sorgente audio (vedere sopra).
- Utilizzare i pulsanti TUNE+/TUNE- sul telecomando (15, 16):
- Premendo brevemente questi pulsanti è possibile ridurre o aumentare la frequenza di sintonizzazione di 50 kHz.
- Tenendo premuti questi pulsanti si esegue la ricerca della stazione successiva o di quella precedente.

## IMPOSTAZIONI DEL MENU FM/RDS

Pulsanti/Comandi	Funzione
SCAN SET	Ricerca delle stazioni FM/RDS Per regolare la sensibilità di ricerca delle stazioni radio (ALL: tutte le stazioni che si ricevono, STRONG: stazioni con ricezione potente). Impostazioni base: ALL (TUTTO).
AUD/SET	STEREO o MONO. Impostazioni base: STEREO.
SYSTEM	RIPRISTINO: ripristina le impostazioni di fabbrica (Y (sì)/N (no)) AGGIORNAMENTO: <u>installazione di un aggiornamento</u> . Opzione Y (sì) o N (no), se è necessario installare manualmente un aggiornamento del software. SW VER: versione software.

## FUNZIONI RDS (RADIO DATA SYSTEM) DEL SINTONIZZATORE

RDS è un sistema che fornisce informazioni sulle stazioni FM che vengono trasmesse insieme al segnale della stazione. L'unità MPS 501 è in grado di visualizzare queste informazioni (sulla stazione, sull'emissione ecc.) sul display. È possibile impostare le funzioni RDS con il pulsante INFO del telecomando (14).

- PS (Program Service Name, nome del servizio del programma): visualizza il nome del programma.
- PTY (Program Type Identification, identificativo del tipo di programma): visualizza il tipo di programma.
- RT (testo radiofonico): visualizza tutte le informazioni relative al programma.
- CT (ora): visualizza l'ora che appare nell'orologio.

Se una di queste funzioni non è supportata nonostante la ricezione di un segnale RDS, sul display apparirà la scritta "NONE" (NESSUNA).

## IMPOSTAZIONI AUDIO

### Impostazione del volume

È possibile regolare il volume con il regolatore VOLUME sul pannello anteriore (17) o con i pulsanti VOLUME+/VOLUME- sul telecomando (18, 19). Sul display viene quindi visualizzato VOL seguito da un valore compreso tra 00 e MAX (32).

### Funzione EQ

Premendo il pulsante EQ è possibile richiamare varie impostazioni di equalizzazione. The following settings can be selected: FLAT, ROCK, CLASSIC, JAZZ, POP. Per selezionarne una, premere ripetutamente il pulsante EQ.

## SPECIFICHE TECNICHE

### Connettività dello smartphone

Wireless Bluetooth® 2.1 con EDR (Enhanced Data Rate)

Frequenza operativa: 2402-2480 MHz

Potenza massima emessa conforme alla norma EN 62479: -2,20 dBm

### CD Player

Formati riproducibili: CD/CD-R/CD-RW/MP3

### USB Player

Formati riproducibili: File musicali MP3

### FM Tuner/ DAB+ Tuner

Sintonizzatore FM RDS PLL (87.5-108 MHz), 30 stazioni preimpostate

Sintonizzatore DAB+ (174.928-239.200 MHz), 30 stazioni preimpostate

Antenna FM/DAB (75 ohm)

### Altoparlante

Altoparlante bass reflex da 50 mm/2" tweeter e 120 mm/5" woofer

### Varie

Massima potenza in uscita 2 x 50 watt

Peak Power: 2 x 100 watt

Collegamenti	Ingresso USB anteriore: versione 1.1 (5V/500 mA), riproduzione MP3 Ingresso AUDIO anteriore (Line-In): jack da 3,5 mm Uscita cuffie anteriore: jack da 3,5 mm Ingresso antenna FM (75 ohm)
Tensione di alimentazione:	100-240 V CA/50-60 Hz, adattatore incorporato di potenza lineare principale
Consumo energetico	Max. 40 W Standby: < 1 W
Display/Impostazioni	Display a 8 cifre Formato orario 12/24 ore Equalizzatore 5x: FLAT/ROCK/CLASSIC/JAZZ/POP Timer sleep (90-0 minuti) Regolazione ora della sveglia (compresa sorgente e volume)
Peso:	Unità principale: 2,74 kg Altoparlante: 2,23 kg
Dimensioni (l x a x p):	Unità principale: 220 x 303 x 252 mm Altoparlante: 220 x 303 x 213 mm
Accessori	Telecomando batteria inclusa, antenna FM/DAB, Avvertenze importanti per l'installazione

Con riserva di apportare modifiche tecniche

Estimado cliente,

Gracias por escoger el amplificador a válvulas Mac Audio MPS 501.

Lea la siguiente información detenidamente antes de comenzar a utilizar su MPS 501.

### **INDICACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE**

- Lea detenidamente el manual de instrucciones antes del uso y manténgalo en un lugar seguro.
- Este dispositivo debe utilizarse únicamente con voltaje de 100 - 240 V / 50/60 Hz AC.
- Utilice el dispositivo únicamente a temperatura ambiente, entre 10°C y 40°C.
- Asegúrese de que existe ventilación suficiente para el dispositivo. Debe existir un espacio mínimo de 10 cm. entre los objetos situados en los laterales y las partes frontal y posterior del dispositivo.
- Las ranuras de ventilación no deben estar cubiertas por ningún elemento (por ejemplo, cortinas, periódicos, etc.) para asegurarse de que el dispositivo tenga suficiente ventilación. No coloque fuentes de calor, como radiadores, hornos, llamas desnudas u otros dispositivos que generen calor en las proximidades del dispositivo.
- No exponga el dispositivo y el control remoto a derrames o salpicaduras de agua, o altos niveles de humedad.
- No exponga el dispositivo a llamas directas como p. ej., velas.
- El dispositivo tampoco debe utilizarse para colocar floreros u otros recipientes llenados de líquido.
- En caso de contacto con humedad o líquidos, retire inmediatamente el adaptador principal.
- Limpie el dispositivo utilizando únicamente un paño seco.
- No utilice productos de limpieza o disolventes químicos durante la limpieza. Ello podría dañar la superficie del dispositivo.
- No abra el dispositivo.
- El cable de red debe estar en todo momento listo para su funcionamiento y debe colocarse de tal forma que no se pueda pisar. Para evitar daños en el cable, no debe quedar comprimido por ningún objeto. Si se utilizan enchufes y regletas, asegúrese de que el cable no esté retorcido en la salida de la toma. No conecte ni desconecte el cable de red con las manos húmedas.
- No conecte ni extraiga el cable de alimentación con las manos húmedas.
- El enchufe de red se utiliza como dispositivo de desconexión. Los dispositivos de desconexión se deben poder accionar fácilmente.
- Si la pila no se instala correctamente, existe riesgo de explosión. Sustituya la pila solo por una del mismo tipo o de un tipo equivalente.
- Las pilas y baterías no deben exponerse a temperaturas elevadas como p. ej., las emitidas por los rayos solares, el fuego, etc.
- Consulte siempre con un especialista cualificado para cualquier operación de mantenimiento o reparación.
- Si no se va a utilizar el dispositivo durante un período prolongado, desconecte el enchufe de red.
- Extraiga la toma de alimentación si se producen tormentas.

### **DAÑOS QUE TIENEN QUE SER REPARADOS POR TÉCNICOS ESPECIALIZADOS:**

En caso de que ocurran los siguientes daños se deben desconectar inmediatamente el aparato de la toma de corriente, y consultar a un técnico especializado:

- No continúe utilizando el dispositivo si existen señales visibles de deterioro en el cable de alimentación. Un cable deteriorado no debe ser reparado, sino reemplazado.
- Si le ha entrado humedad o agua al aparato, o han caído objetos dentro de él.

- Si se ha caído el aparato y se dañó la carcasa.
- Si el aparato no funciona correctamente, pese a haber seguido todas las instrucciones del manual de uso.

Sólo se permite efectuar cambios posteriores que hayan sido autorizados por el fabricante.

Sólo se permite utilizar repuestos originales para la reparación.

Por seguridad, revise el aparato después de una reparación, así podrá cerciorarse de que funciona adecuada y correctamente.

Las reparaciones tienen que ser hechas siempre por técnicos especializados, ya que el usuario corre el peligro de exponerse a altos voltajes o a otros tipos de riesgos.



El triángulo con el símbolo de un rayo advierte al usuario que en el interior del aparato circula alto voltaje el que puede provocar peligrosas descargas eléctricas.



El triángulo con el símbolo de exclamación le señala al usuario que en el manual de instrucciones adjuntado, se pueden encontrar importantes consejos para el funcionamiento y la mantención (reparaciones) del producto los que en todo caso tienen que considerarse.



### ¡Atención! No abra es dispositivo!

Para evitar riesgos de incendio y descarga eléctrica, rogamos no exponer este aparato a la lluvia o la humedad.



Este símbolo informa al usuario de la existencia de un láser de clase 1 en el interior del dispositivo que no supone ninguna amenaza en el exterior del mismo.



### DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por la presente, la empresa Magnat Audio-Produkte GmbH declara que el aparato MPS 501 cumple los requisitos básicos y demás normas relevantes de la Directiva 2014/53/UE. Esta declaración de conformidad está disponible en el área de descargas del aparato dentro de nuestra web [www.mac-audio.de](http://www.mac-audio.de).

### INSTRUCCIONES DE ELIMINACIÓN

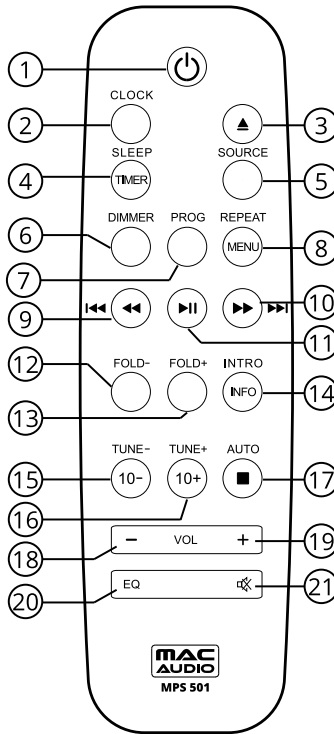
Conformément à la directive européenne

De acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/EU, todos los aparatos eléctricos y electrónicos deben ser eliminados por medio de puntos de recogida locales e independientes. Respete la normativa local y no elimine los aparatos usados junto a los residuos domésticos.

### ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA

Las baterías usadas son un residuo peligroso y deben ser eliminadas de acuerdo con las normativas actuales.

## MANDO A DISTANCIA



- 1 **ON/STBY:** Enciende el dispositivo cuando está en modo Standby (En espera). La acción contraria pasa el dispositivo de modo operativo a modo Standby (En espera).
- 2 **CLOCK:**

En modo Standby (En espera), pulse y mantenga pulsado el botón CLOCK (Reloj) para ajustar la hora del reloj.

  - Utilice los botones SKIP BACK (Saltar hacia atrás) o SKIP FORWARD (Saltar hacia adelante) para seleccionar el modo de reloj de 24 o 12 horas.
  - Pulse el botón CLOCK (Reloj) para confirmar la selección.
  - Utilice los botones SKIP BACK (Saltar hacia atrás) o SKIP FORWARD (Saltar hacia adelante) para ajustar las horas.
  - Pulse el botón CLOCK (Reloj) para confirmar la selección.
  - Utilice los botones SKIP BACK (Saltar hacia atrás) o SKIP FORWARD (Saltar hacia adelante) para ajustar los minutos.
  - Pulse el botón CLOCK (Reloj) para confirmar la selección.

Pulse los botones SKIP BACK (Saltar hacia atrás) o SKIP FORWARD (Saltar hacia adelante) para seleccionar la sincronización de hora (SYNC ON o OFF) Pulse el botón CLOCK (Reloj) para confirmar la selección. Si está seleccionado el valor SYNC ON (Sincronización activada), la hora se actualizará de forma automática durante la operación FM/RDS y DAB

(Nota: la actualización automática de hora para la operación FM / RDS solo está disponible con una señal de recepción lo suficientemente fuerte).

**3 EJECT:** Abre o cierra el compartimento de CD.

**4 SLEEP/TIMER:** Permite establecer la hora de desconexión automática. Temporizador de alarma.

Configuración de la alarma

Para poder configurar la alarma, primero se debe configurar el reloj.

Configuración de la alarma: En modo Standby (En espera), pulse y mantenga pulsado el botón TIMER (Temporizador) durante 2 segundos.

La indicación de la hora parpadea, establezca las horas con los botones ◀◀ y ▶▶ y confirme pulsando el botón TIMER (Temporizador).

Cuando la indicación de los minutos parpadee, establezca los minutos con los botones ◀◀ y ▶▶ y confirme pulsando el botón TIMER (Temporizador).

Cuando la reproducción de la fuente parpadee en la pantalla, podrá establecer la reproducción de la fuente con los botones ◀◀ y ▶▶ y confirmar pulsando el botón TIMER (Temporizador).

Cuando el volumen de la alarma parpadee en la pantalla, podrá establecer el volumen de la alarma con los botones ◀◀ y ▶▶ y confirmar pulsando el botón TIMER (Temporizador).

La alarma ya se ha establecido y activado y en la pantalla se muestra TIMER (Temporizador). Apagado de la alarma: Pulse el botón TIMER (Temporizador) en modo Standby (En espera) para que TIMER desaparezca.

Apagado automático (suspensión)

Cuando el dispositivo está en modo activo, se puede apagar de forma automática después de un tiempo preestablecido (entre 90 y 10 minutos).

Si se ha establecido el temporizador de suspensión, se mostrará el indicador SLEEP (Suspensión) en la pantalla. Pulse el botón SLEEP repetidamente para establecer la hora de apagado deseada en secuencias de 10 minutos de 90 a 10 minutos.

Cancelación de la función sleep (suspensión) Pulse el botón SLEEP repetidamente hasta que aparezca OFF (Apagado) en la pantalla.

La configuración se suele guardar de forma automática después de 5 segundos de inactividad.

**5 SOURCE:** Permite cambiar la fuente de entrada. CD, USB, DAB, FM, AUDIO IN y BT

**6 DIMMER:** Ajusta el brillo de la pantalla de visualización.

**7 PROG:** Permite seleccionar una presintonización de memoria o almacenar una emisora.

Funcionamiento de FM:

Se pueden almacenar hasta 30 emisoras FM en la memoria.

- Seleccione la emisora que desee (FM). Abra la memoria utilizando el botón PROGRAM (Programa) del mando a distancia (7).
- Elija el número de emisora que desee con los botones TUNE-/TUNE+.
- El número de emisora parpadeará en la pantalla.
- Pulse el botón PLAY/PAUSE (Reproducir/Poner en pausa) para almacenar la emisora.
- El número de emisora dejará de parpadear.
- Repita el proceso para almacenar otras emisoras.



**Funcionamiento del CD:**

Programación de la secuencia de reproducción cuando no se está ejecutando ninguna reproducción desde un CD:

- Pulse el botón PROG (Programa).
- Pulse el botón SKIP BACK (Saltar hacia atrás) o SKIP FORWARD (Saltar hacia adelante) para seleccionar la pista que desee.
- Pulse PROG (Programa) para confirmar la selección.
- Seleccione la siguiente pista. Se pueden almacenar 20 pistas como máximo en la lista de reproducción.
- Pulse PLAY (Reproducir) para iniciar la reproducción de la lista programada.

**Funcionamiento del USB:**

Programación de la secuencia de reproducción cuando no se está ejecutando ninguna reproducción desde USB:

- Pulse el botón PROG (Programa).
- Pulse el botón SKIP BACK (Saltar hacia atrás) o SKIP FORWARD (Saltar hacia adelante) para seleccionar la pista que desee.  
Se pueden añadir pistas de otras carpetas a la lista de reproducción pulsando FOLDER+ (Carpeta+) o FOLDER- (Carpeta-).
- Pulse PROG (Programa) para confirmar la selección.
- Seleccione la siguiente pista. Se pueden almacenar 99 pistas como máximo en la lista de reproducción.
- Pulse PLAY (Reproducir) para iniciar la reproducción de la lista programada.

**8 REPEAT/MENU:****Funcionamiento de FM:**

Pulse PLAY/PAUSE y TUNE-/TUNE+ para ajustar la precisión de la búsqueda de emisoras (todas las emisoras / emisoras muy sólidas).

**FUNCIONAMIENTO DE DAB:**

Encontrará una descripción de DAB en el apartado DAB/DAB+ Tuner (Sintonizador).

**Funcionamiento del CD:**

Activa la función de repetición: Repite 1 pista/repite todas las pistas/reproducción aleatoria de las pistas del CD/Apagado.

**Funcionamiento del USB:**

Activa la función de repetición: Repite 1 pista/repite todas las pistas/reproducción aleatoria de las pistas del USB/Apagado

**9/10 FAST REWIND/SKIP BACK / FAST FORWARD/SKIP FORWARD:****Funcionamiento de FM:**

Retrocede o avanza hasta la presintonización de emisora más próxima.

**Funcionamiento del CD:**

Pulsación breve: La reproducción se inicia desde el principio de la pista actual o anterior/siguiente.

Pulsar y mantener pulsado: Rebobina/Avanza rápidamente la pista actual.

**Funcionamiento del USB:**

Pulsación breve: La reproducción se inicia desde el principio de la pista actual o anterior/siguiente.

Pulsar y mantener pulsado: Rebobina/Avanza rápidamente la pista actual.

**11 PLAY/PAUSE:**

Funcionamiento del CD:

Inicia o pone en pausa la reproducción desde un CD.

Funcionamiento del USB:

Inicia o pone en pausa la reproducción.

**12 FOLDER – (Funcionamiento del USB):** Selecciona Folder- (Carpeta-).**13 FOLDER – (Funcionamiento del USB):** Selecciona Folder+ (Carpeta+).**14 INTRO/INFO:**

Funcionamiento de FM:

Alterna entre la recepción de frecuencia/Servicio de programa (nombre de la emisora)/ PTY (Tipo de programa), Texto de radio y CT (Hora del reloj), si la emisora lo admite y/o la recepción de la radio es suficiente.

DAB:

Switch current station information.

CD:

Intro function ON/OFF.

USB:

Intro function ON/OFF.

**15 10 -/TUNE -:**

Funcionamiento de FM:

Pulsación breve: Reduce la frecuencia de recepción de forma gradual.

Pulsar y mantener pulsado: Activa la función de búsqueda (hacia atrás).

DAB:

Vaya al menú DAB y seleccione mediante Play/Pause (Reproducir/Poner en pausa).

Funcionamiento del CD:

Reduce la pista reproducida en -10.

Funcionamiento del USB:

Reduce la pista reproducida en -10.

**16 10 +/TUNE +:**

Funcionamiento de FM:

Pulsación breve: Aumenta la frecuencia de recepción de forma gradual.

Pulsar y mantener pulsado: Activa la función de búsqueda (hacia adelante).

DAB:

Vaya al menú DAB y seleccione mediante Play/Pause (Reproducir/Poner en pausa).

Funcionamiento del CD:

Aumenta la pista reproducida en +10.

Funcionamiento del USB:

Aumenta la pista reproducida en +10.

**17 STOP/UNPAIR/AUTO:**

Funcionamiento de FM:

Almacenamiento y búsqueda de emisoras de forma automática

Funcionamiento del CD:

Una pulsación: Detiene la reproducción del CD.

Dos pulsaciones: Suprime la lista de reproducción.

Funcionamiento del USB:

Una pulsación: Detiene la reproducción del USB.

Dos pulsaciones: Suprime la lista de reproducción.

Funcionamiento del Bluetooth:

Desvincula un teléfono vinculado.

**18 VOLUME-:** Reduce el volumen.

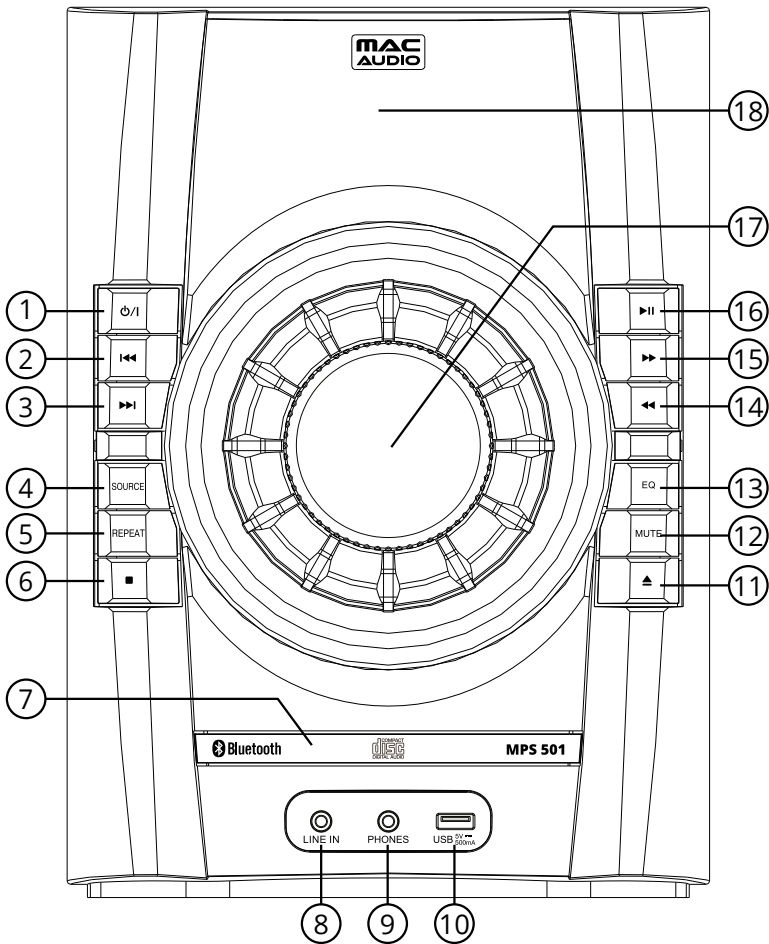
**19 VOLUME+:** Aumenta el volumen.

**20 EQ:**

Utilice EQ para elegir las presintonizaciones de ecualizador (FLAT, ROCK, CLASSIC, JAZZ, POP).

**21 MUTE:** Enciende y apaga el sonido.

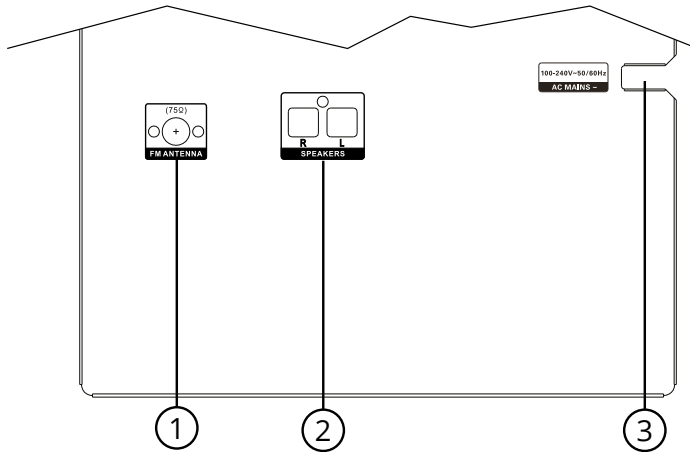
## PANEL FRONTAL



- 1** **⏻ ON/STBY:** Enciende el dispositivo cuando está en modo Standby (En espera). La acción contraria pasa el dispositivo de modo operativo a modo Standby (En espera).
- 2, 3** **⏮, ⏭ SKIP**  
**Funcionamiento de FM:**  
 Pulsación breve: Retrocede o avanza hasta la presintonización de emisora más próxima.  
**Funcionamiento del CD/USB:**
- Salta a la pista anterior/siguiente.

- 4 SOURCE:** Sirve para seleccionar la fuente de entrada (UCD, USB, DAB, FM, AUDIO IN, BT). Se muestra brevemente en la pantalla.
- 5 REPEAT:**  
Funcionamiento de DAB:  
Encontrará una descripción de DAB en el apartado DAB/DAB+ Tuner (Sintonizador).  
Funcionamiento del CD:  
Activa la función de repetición: Repite 1 pista/repite todas las pistas/reproducción aleatoria de las pistas del CD/Apagado.  
Funcionamiento del USB:  
Activa la función de repetición: Repite 1 pista/repite todas las pistas/reproducción aleatoria de las pistas del USB/Apagado.
- 6 ■ STOP:**  
Pulsación breve: Detiene la reproducción de un CD/USB que se está reproduciendo.  
Pulsación larga (funcionamiento de Bluetooth): anula la conexión Bluetooth.
- 7 COMPARTIMENTO DE CD:** Inserte el CD en el compartimento con la etiqueta hacia arriba.
- 8 LINE IN:** Toma de entrada estéreo de 3,5 mm para dispositivo de audio auxiliar (p. ej., reproductor MP3, etc.).
- 9 AURICULARES:** Toma de entrada estéreo de 3,5 mm para conexión de auriculares.
- 10 ENTRADA USB:** Sirve para conectar el soporte de almacenamiento de USB.
- 11 ▲ EJECT:** Abre o cierra el compartimento de CD.
- 12 MUTE:** Enciende y apaga el sonido.
- 13 EQ:** Utilice EQ para elegir las presintonizaciones de ecualizador (FLAT/JAZZ/CLASSIC/ROCK/POP).
- 14/15 FAST REWIND/FAST FORWARD:**  
Pulsación breve: Rebobina/Avanza rápidamente la pista actual.  
Dos pulsaciones: Interrumpe la rebobina/avanza automática.
- 16 ►|| PLAY/PAUSE:** inicia o pone en pausa la reproducción desde un CD/USB.
- 17 VOLUME:** Ajusta el volumen. El volumen se muestra en la pantalla. (VOL 00 - VOL 32/máx.)
- 18 PANTALLA DE VISUALIZACIÓN:** Muestra sus configuraciones.

## PANEL SUPERIOR



- 1 CONEXIÓN DE ANTENA FM:** Conexión de la antena aérea FM/DAB o la antena doméstica proporcionada.
- 2 TERMINALES DE ALTAVOZ:** Salida para conectar los altavoces suministrados.
- 3 SUMINISTRO DE RED:** Conexión para tomas de alimentación domésticas.

## INSTALACIÓN

### ANTENA

Para conseguir una recepción de radio óptima, conecte la antena aérea FM/DAB de 75 ohm proporcionada en la ranura ANTENNA (Antena) de la parte trasera del dispositivo y extienda el cable por completo.

### EQUIPO DE AUDIO AUXILIAR

Los dispositivos de audio auxiliares se deben conectar a las tomas correspondientes antes de empezar a utilizar el sistema MPS 501.

### MANDO A DISTANCIA

Cuando utilice el mando a distancia, apúntelo a la pantalla del MPS 501.

## FUNCIONES DEL MPS 501

### BRILLO DE LA PANTALLA

En modo de funcionamiento o modo Standby (En espera), pulse el botón DIMMER (Regulador) para seleccionar el brillo de la pantalla. El brillo tiene tres pasos ajustables: oscuro, mediano y claro .

### FUNCIONAMIENTO DEL SINTONIZADOR DAB/DAB+

La unidad puede recibir emisoras de radio DAB y DAB+ disponibles en su zona.

**BT:** Activa la fuente de entrada Bluetooth.

Busque nuevas fuentes de Bluetooth con el teléfono o la tableta. Encontrará el MAC AUDIO MPS 501. Conecte el dispositivo con MAC AUDIO MPS 501. Si se solicita contraseña, utilice «0000».

## DESCRIPCIÓN GENERAL DE DAB

Botones/Comandos	Función
TUNE- / TUNE+	Pulse para seleccionar/mostrar el elemento de opción.
MENU	Pulse para pasar al modo de menú o para salir de él.
▶	Pulse para confirmar la selección.
FULL SCAN	Se realizará una búsqueda completa de las emisoras de radio DAB/DAB+ de su zona. Una vez finalizada la búsqueda, la radio volverá a reproducir la emisora seleccionada previamente o la primera emisora de la lista de emisoras.
MANUAL	Sintoniza manualmente un canal o frecuencia determinados.
DRC	La función DRC (Compresión de rango dinámico) reduce los sonidos altos y más altos en comparación con los más bajos. La diferencia entre el audio más alto y el más bajo que se transmiten. Efectivamente, en comparación los sonidos son más bajos. Nota: DRC solo funciona si ha sido habilitada por el transmisor para el nombre de emisora.
PRUNE	Esta función eliminar todas las emisoras no válidas. Nota: las emisoras no válidas están marcadas en la lista de emisoras por un ? delante el nombre de emisora.
SYSTEM	Restablecimiento de fábrica Opción Y o N. Seleccione Y para iniciar el restablecimiento a los valores de fábrica y confirme con el botón ▶  . <u>Instalación de una actualización</u> Opción Y (sí) o N (no), si una actualización de software se debe instalar manualmente. SW VER: Versión del software.

## CÓMO SELECCIONAR Y GUARDAR EMISORAS MANUALMENTE

- Consejo: Antes de empezar a sintonizar las emisoras manualmente, consulte la información sobre la frecuencia/canal de las emisoras DAB / DAB+ en su zona.
- Encienda el dispositivo.
- Pulse el botón SOURCE (Fuente) del mando a distancia o el botón SOURCE del dispositivo repetidamente para elegir el modo DAB. [FULL SCAN] (Búsqueda completa) se muestra en la pantalla.
- Pulse los botones TUNE- / TUNE+ (Sintonía) hasta que en la pantalla aparezca [MANUAL]. Pulse ► para confirmar.
- Ahora verá 5A 174.928MHz en la pantalla.
- Pulse los botones TUNE- / TUNE+ (Sintonía) para visualizar un canal o frecuencia determinados, la pantalla mostrará los canales de SA a 13F y las frecuencias asociadas.
- Cuando aparezca el canal deseado, pulse el botón ► y se mostrará la fuerza de la señal. Para añadir el canal, pulse el botón ► de nuevo.
- Añada canales adicionales del mismo modo y, a continuación, pulse el botón MENU (Menú) para salir del modo de sintonización manual.
- La radio volverá a la primera emisora y se añadirán las emisoras nuevas.
- Utilice los botones TUNE- / TUNE+ (Sintonía) para pasar por las emisoras disponibles y pulsar el botón ► para escuchar la emisora.

**Nota: se pueden guardar hasta 30 emisoras.**

## BÚSQUEDA AUTOMÁTICA Y ALMACENAMIENTO DE EMISORAS PRESINTONIZADAS

- Encienda el dispositivo.
- Pulse el botón SOURCE (Fuente) del mando a distancia o el botón SOURCE del dispositivo repetidamente para elegir el modo DAB.
- Pulse el botón MENU (Menú). [FULL SCAN] (Búsqueda completa) se muestra en la pantalla.
- Pulse el botón ► para que la unidad empiece a buscar emisoras DAB/DAB+ de su área. Scanning O (Buscando O) se muestra en la pantalla.
- Una vez terminada la búsqueda, la radio devolverá la emisora seleccionada previamente o la primera emisora de la lista de emisoras.
- Utilice los botones TUNE- / TUNE+ (Sintonía) para pasar por las emisoras disponibles y pulsar el botón ► para escuchar la emisora.

## RESTABLECIMIENTO DE LA CONFIGURACIÓN DE DAB

- Encienda el dispositivo.
- Pulse el botón SOURCE (Fuente, 5) del mando a distancia o el botón SOURCE del dispositivo repetidamente para elegir el modo DAB.
- Pulse el botón MENU (Menú). [FULL SCAN] (Búsqueda completa) se muestra en la pantalla.
- Pulse los botones TUNE- / TUNE+ (Sintonía) repetidamente hasta que [SYSTEM] (Sistema) aparezca en la pantalla y pulse el botón ► para confirmar. Se mostrará [RESET] (Restablecimiento).

## RESTABLECIMIENTO DE LA CONFIGURACIÓN DE DAB

- Pulse el botón ► para ver [RESET N], utilice los botones TUNE- / TUNE+ (Sintonía) para cambiar a [RESET Y] y, a continuación, pulse el botón ► para iniciar el proceso de restablecimiento.
- Una vez completado el restablecimiento, la unidad realizará una búsqueda completa. Durante el restablecimiento, se perderán todas las emisoras almacenadas.



## FUNCIONES DEL REPRODUCTOR DE CD

### Reproducción de CD

- Abra el compartimento de CD pulsando el botón EJECT (Expulsar).
- Inserte el CD en el compartimento (con la etiqueta hacia arriba).
- Cierre el compartimento pulsando el botón EJECT (Expulsar).
- Pulse PLAY (Reproducir) para escuchar la primera pista del CD.
- La pantalla muestra el número de pista y el tiempo transcurrido de la pista actual.

### Cómo poner en pausa un CD

- Pulse el botón PAUSE (Pausa) para poner en pausa la reproducción del CD.
- Pulse el botón PLAY (Reproducir) para reanudar la reproducción del CD.

### Selección de pistas

- Puede seleccionar la pista siguiente o la anterior durante la reproducción pulsando los botones SKIP (Saltar) en la unidad MPS 501 (2, 3) o en el mando a distancia (9, 10).

### Búsqueda en una pista

- Pulse el botón SEARCH (Búsqueda) derecho o izquierdo del mando a distancia (9, 10) para buscar hacia atrás o hacia adelante en una pista respectivamente.

### Detención de reproducción desde un CD

- Pulse el botón STOP (Detener).

### Modo de repetición de CD

- Repetición de pistas: Inicie el CD. El botón REPEAT (Repetir) repite la pista actual. Se mostrará el siguiente texto en la pantalla: REP ONE (Repetir uno).
- Repetición de todo el CD: Inicie el CD. Pulse el botón REPEAT (Repetir). Se mostrará el siguiente texto en la pantalla: REP ALL (Repetir todo).
- Función de orden aleatorio: Reproduce todas las pistas del CD en orden aleatorio.
- Detención de la función de repetición: Mantenga pulsado el botón REPEAT (Repetir) hasta que aparezca en la pantalla REP OFF (Repetición desactivada).

## FUNCIONES DEL SINTONIZADOR

### Funcionamiento de la radio

- Seleccione TUNER (Sintonizador) como fuente de audio utilizando el botón SOURCE (Fuente) (MPS 501, 11) o el botón FM (mando a distancia, 3).

### Búsqueda de emisoras

- Seleccione TUNER (Sintonizador) como fuente de audio (véase arriba).
- Utilice los botones TUNE+/TUNE- (Sintonizador) del mando a distancia (15, 16):
- Si se pulsan brevemente, la frecuencia de sintonización aumenta o disminuye 50 kHz.
- Si se pulsan y se mantienen pulsados, busca la emisora siguiente o anterior.

## CONFIGURACIÓN DEL MENÚ DE FM/RDS

Botones/Comandos	Función
SCAN SET	Búsqueda de emisoras FM/RDS Para ajustar la sensibilidad de la búsqueda de emisoras (ALL: todas las emisoras que se reciben, STRONG: emisoras locales muy fuertes). Configuración básica: ALL.
AUD/SET	STEREO o MONO. Configuración básica: STEREO (Estéreo).
SYSTEM	RESET (Restablecimiento): Restablecer a valores de fábrica (Y (sí)/N (no)) ACTUALIZACIÓN: <u>Instalación de una actualización</u> . Opción Y (sí) o N (no), si una actualización de software se debe instalar manualmente. SW VER: Versión del software.

## FUNCIONES DEL SINTONIZADOR RDS (SISTEMA DE RADIODIFUSIÓN DE DATOS)

RDS es un sistema que proporciona información sobre las emisoras FM que se transmiten junto con la señal de la emisora. El sistema MPS 501 muestra esta información (sobre la emisora, transmisión, etc.) en la pantalla. Las funciones RDS se pueden establecer mediante el botón INFO del mando a distancia (14).

- PS (Nombre de servicio de programa): Muestra el nombre del programa.
- PTY (Identificación de tipo de programa): Muestra el tipo de programa.
- RT (Texto de radio): Muestra la información del programa.
- CT (Hora del reloj): Muestra la hora del reloj.

Si no se admite una de estas funciones a pesar de la recepción de una señal RDS, aparecerá «NONE» (Ninguno) en la pantalla.

## CONFIGURACIÓN DEL SONIDO

### Establecimiento del volumen

El volumen se puede ajustar utilizando el regulador VOLUME (Volumen) del panel frontal (17) o los botones VOLUME+/VOLUME- del mando a distancia (18, 19). A continuación, VOL y un valor entre 00 y MAX (32) aparecerá en la pantalla.

### Función EQ

Se pueden invocar varios valores de ecualizador pulsando el botón EQ. Se pueden seleccionar los siguientes valores: FLAT/ROCK/CLASSIC/JAZZ/POP. Para seleccionarlos, pulse el botón EQ repetidamente.

## DADOS TÉCNICOS

### Conectividad del teléfono

Bluetooth® inalámbrico 2.1 con EDR (Tasa de datos mejorada)

Frecuencia de funcionamiento: 2402-2480 MHz

Potencia máxima transmitida en acc. EN62479: -2,20 dBm

### CD Player

Formatos reproducibles: CD/CD-R/CD-RW/MP3

### USB Player

Formatos reproducibles: Música en MP3

### FM Tuner/ DAB+ Tuner

Sintonizador FM RDS PLL (87.5 – 108 MHz), 30 resintonizaciones de emisora

Sintonizador DAB+ (174.928 - 239.200 MHz), 30 resintonizaciones de emisora

Antena aérea FM(75 ohms)

### Altavoz

Altavoz reflector de bajos de 50 mm/2" tweeter y 120 mm/5" woofer

### Varios

Potencia de salida total 2 x 50 watt

Peak Power: 2 x 100 watt

Conexiones	Entrada USB frontal: versión 1.1 (5V/500mA), reproducción MP3 Entrada de AUDIO frontal (Line In): Toma de 3,5 mm Salida de auricular frontal: Toma de 3,5 mm Entrada de antena FM (75 ohms)
Voltaje de alimentación:	100 – 240 V AC/50 – 60 Hz, adaptador de red de corriente lineal integrado
Consumo eléctrico	Máx. 40 W Standby: < 1 W
Pantalla/Configuración	Pantalla con 8 dígitos Formato de reloj de 12/24 horas 5 ecualizadores: FLAT/ROCK/CLASSIC/JAZZ/POP Temporizador de suspensión(90 - 0 minutos) Ajuste de la hora de la alarma (incluidos fuente y volumen)
Peso:	Unidad principal: 2,74 kg Altavoz: 2,23 kg
Dimensiones (A x H x P):	Unidad principal: 220 x 303 x 252 mm Altavoz: 220 x 303 x 213 mm
Accesorios:	Mando a distancia con pilas incluidas, antena aérea FM/DAB,

Notas importantes sobre la instalación

Reservados los derechos de realizar cambios técnicos.

**D** Wir gratulieren Ihnen! Durch Ihre kluge Wahl sind Sie Besitzer eines MAC-AUDIO-Produktes geworden. Wir gewähren Ihnen für dieses Produkt 2 Jahre Gewährleistung.

Unsere Produkte werden während des gesamten Fertigungsvorganges laufend kontrolliert und geprüft. Im Servicefall beachten Sie bitte folgendes:

1. Die Gewährleistungszeit beginnt mit dem Kauf des Produktes und gilt nur für den Erstbesitzer.
2. Während der Gewährleistungszeit beseitigen wir etwaige Mängel, die nachweislich auf Material- oder Fabrikationsfehler beruhen, nach unserer Wahl durch Austausch oder Nachbesserung der defekten Teile. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Minderung, Wandlung, Schadenersatz oder Folgeschäden sind ausgeschlossen.
3. Am Produkt dürfen keine unsachgemäßen Eingriffe vorgenommen worden sein.
4. Bei Inanspruchnahme der Gewährleistung wenden Sie sich bitte zunächst an Ihren Fachhändler. Sollte es sich als notwendig erweisen, das Produkt an uns einzuschicken, so sorgen Sie bitte dafür, dass • das Produkt in einwandfreier Originalverpackung verschickt wird, • die Kaufquittung beigelegt ist.
5. Von der Gewährleistung ausgenommen sind: • Leuchtmittel • Verschleißteile • Transportschäden, sichtbar oder unsichtbar (Reklamationen für solche Schäden müssen umgehend bei der Transportfirma, Bahn oder Post eingereicht werden.) • Kratzer in Metallteilen, Frontabdeckungen u.s.w. (Diese Defekte müssen innerhalb von 5 Tagen nach Kauf direkt bei Ihrem Händler reklamiert werden.) • Fehler, die durch fehlerhafte Aufstellung, falschen Anschluss, unsachgemäße Bedienung (siehe Bedienungsanleitung), Beanspruchung oder äußere gewaltsame Einwirkung entstanden sind. • Unsachgemäß reparierte oder geänderte Geräte, die von anderer Seite als von uns geöffnet wurden. • Folgeschäden an fremden Geräten • Kostenerstattung bei Schadensbehebung durch Dritte ohne unser vorheriges Einverständnis. • Batterien und Akkus.

**GB** Congratulations! You have made a wise selection in becoming the owner of a MAC AUDIO product. We grant a 2-years warranty for this product.

The equipments are checked and tested continuously during the entire production process. In case you have problems with your MAC AUDIO equipment, kindly observe the following:

1. The warranty period commences with the purchase of the component and is applicable only to the original owner.
  2. During the warranty period we will rectify any defects due to faulty material or workmanship by replacing or repairing the defective part at our discretion. Further claims, and in particular those for price reduction, cancellation of sale, compensation for damages or subsequential damages, are excluded.
  3. Unauthorized tampering with the equipment will invalidate this warranty.
  4. Consult your authorized dealer first, if warranty service is needed. Should it prove necessary to return the component to the factory, please insure that • the component is packed in original factory packing in good condition • your enclose your receipt as proof of purchase.
  5. Excluded from the warranty are: • Illuminates • Wear parts • Shipping damages, either readily apparent or concealed (claims for such damages must be lodged immediately with forwarding agent, the railway express office or post office). • Scratches in cases, metal components, front panels, etc. (You must notify your dealer directly of such defects within three days of purchase.) • Defects caused by incorrect installation or connection, by operation errors (see operating instructions), by overloading or by external force. • Equipments which have been repaired incorrectly or modified or where the case has been opened by persons other than us. • Consoquential damages to other equipments. • Reimbursement of cools, without our prior consent, when repairing damages by third parties • Batteries and battery packs.
-

---

# **MAC AUDIO**

Lise-Meitner-Str. 9 • D-50259 Pulheim • Germany  
Tel. +49 (0) 2234/ 807 - 0 • Fax +49 (0) 2234/807 - 399  
Internet: <http://www.mac-audio.de>